
德班 – GAC 全体会议 6

2013 年 7 月 17 日（星期三） - 10:30 - 12:15

ICANN – 南非，德班

DRYDEN 主席：

好。好的。我为 GAC 简单介绍一下今天接下来将进行的工作。如果还有喝咖啡休息时间，我们还可以利用休息时间随意讨论某些问题。所以先帮大家理清思路。

好的。大家可以从最新的议程上看到，咖啡时间过后，希望成立域名行业协会的团体将为大家做简单介绍。他们将向大家介绍他们在这方面的努力。在座同事可以为他们提供一些关于成立该协会的建议。当然，我们过去也提出过这个问题。那么，这次我们有机会可以了解一下他们在这方面所做的工作。

接下来 ICANN 的专家工作组将就 gTLD 的新目录服务做简单介绍。有人告诉我，我们可以这样去看它，它有些像新的 WHOIS。我们成立了高水平的专家组来研究这个事宜。他们最近出了一份初步报告。专家工作组的主席将出席会议，并与在座的专家工作组的其他成员一起为 GAC 简要介绍相关工作。

工作介绍将持续到 11:30。

从 11:30 开始，我们将讨论在北京确定需要进一步考虑的字符串。当然，也可以说这是针对指南中模块 3.1 的讨论。我们将从 11:30 开始讨论这些内容。

然后是休息时间。休息过后我们将以封闭形式完成公报定稿。这是我认为我们将需要进行交流的一些问题。

注：以下内容是针对音频文件的誊写文本。尽管文本誊写稿基本准确，但也可因音频不清晰和语法纠正而导致文本不完整或不准确。该文本仅为原始音频文件的补充文件，不应视作权威记录。

具体是意见还是建议，要取决于所讨论的问题。但是在公报中我们会涵盖模块 3.1 的建议，我们将从 11:30 开始就需要进一步考虑的字符串进行讨论，并敲定模块 3.1 的建议。

这些建议将写入公报。我们已经在昨天的 .amazon 讨论中得到一些建议。公报中也将包含这些建议。此外，今天上午最后一场会议的成果也将写入公报。所以其实我们已经在开始编写公报内容了。

关于我们在 ICANN 会议周的交流记录，已经有一份包括那些事项的公报草案，所有事项都非常明确。我们与社群的相关群体召开了会议，一起讨论了以下内容。这件事情已经完成。

此外，还有其他一些问题，我们也希望在公报中提及，包括我们如何处理 1 类保护措施，具体来说就是如何与新 gTLD 计划委员会就这个问题开展对话。所以我们要了解 GAC 需要如何组织自身的工作，我们要了解希望与 gTLD 委员会沟通的内容。1 类保护措施是我们最希望在公报中传达的内容。所以当我们与委员会开会时，当我们与董事会开会时，我们会重申我们希望传达的信息。

以上是关于 1 类保护措施的建議。

另外是关于 IGO 保护，特别是目前这一轮中谈到的对二级缩略词的保护。在这个问题方面，gTLD 委员会也希望我们传达持续开展对话的信息，特别是针对委员会在与我们的交流中提出的观点，他们为推动讨论提出了一些观点。所以我认为，如果我们向他们表达探讨其中某个观点的意愿，他们应该会很欢迎。

关于最后两个问题，我知道有人在过道中有过一些讨论。但我并不清楚所有讨论内容，也不知道我们敲定了哪些文字内容。我授权了

在座的一些同事来负责处理或监督多方面的问题。他们将推动相关事宜的进展。但是这些事宜必须与 GAC 成员在讨论中所传达的信息相符，这样在今天下午的会议中才能制定草案。

好的。请注意为这些流程适当提供意见。将你们的想法告诉我。

但即使没有达成一致，我们在今天下午的会议中也会拿出一个针对这些观点的文件草案。所以我希望能够快速达成一些结论。

与此同时，我们在公报中至少要涵盖社群申请问题。因为这个问题是瑞士代表提出的，所以我们请瑞士代表陈述了他们对这个问题的看法。我们今天下午可能会就这个问题展开讨论，并看看 GAC 是否愿意针对社群申请问题提供一些建议或意见。这同样是应该在过道中讨论的问题。届时请将进展情况告诉我。公报草案中还有标记的内容，如果我们下午需要对此进行讨论，会给大家传阅。所以.....

还有关于地理名称字符串的某些实例的缺口问题。我们需要看看非常简略的内容。我们不会在本次会议上确定起草标准或类似事项。但是我们应该承认，我们目前在有些情况下还面临着申请或字符串方面的困难，GAC 成员、政府和申请人相关方之间有时还存在无法解决的问题。所以我将邀请澳大利亚代表发表意见，看看作为副主席，他是否能够推动我们的进程向前发展。大家可能还希望与乌干达代表交流。我知道在座的一些拉丁美洲同事昨天也就这个问题发表过意见。所以请继续对我们给予帮助。但是，再次强调，我们现在只是简略地看看。我们不会进入详尽的草案制定流程。

如果我们在今天下午的深入讨论后决定在公报中包含以上内容，我们可以做个标记。至少我们的氛围是高度开放的，我们可以提出直截了当的观点。

同时，我建议简化无点域、内部名称证书和名称冲突问题的讨论。我能感觉到，在座某些同事希望为解决以上问题出一份力，因为针对某些受影响的申请，以及针对在更广泛范围内，用户使用的浏览器等工具是由一些大公司开发的，所以在这些方面，我们可能有自己的意见。如果我们能够兼顾 SSAC 报告和建议，便能处于牢固地位。所以如果没有人强烈反对，这些内容也将写入公报中。

以上就是今天的重点问题。如果有遗漏的重要问题，大家可以现在指出，也可以在稍后休息时指出。希望没有什么遗漏。

希望大家在本次会议中牢记，我们现在处于特殊阶段。我们在北京起草了一份很长的实质性公报。在北京会议之后我们一直在等待更新，以便 ICANN 能处理这些信息。大家可能感觉到我们需要处理的事情比我们实际做的还要多。

现在我们开始重新着手考虑社群仍在讨论的其他一些问题。所以本轮的公报不会很长，这没什么。我认为这不是问题。我们应该侧重于需要在本次会议上讨论的重要事项。

我们也就工作计划进行过讨论。但是进展不是很顺利。我希望在明天上午举行一场非正式的规划会议，不知道大家对此有什么意见。如果有同事对此感兴趣，我们可以坐下来讨论一下工作计划和重要问题，并着手准备布宜诺斯艾利斯会议的议程。这间会议室在 9 点之前一直会有人使用，所以本周我们找个 9 点之前的时间在这里开会不太现实。但我们可以另外找一间会议室，然后非正式地碰个面，大家一起讨论相关问题，这是一个办法。当然，如果我们能很快完成公报，也可以在今天下午进行讨论。但我不希望在进行规划时发现我们停步不前。以上是我针对工作计划的提议。德国代表。

德国代表： 好。我想确认一下我是否正确理解了你的意思。通常，我们起草公报是为了总结前一周讨论的内容。据我现在的理解，我们也会花时间来进一步考虑实质性内容，并将它们列入公报。我的理解对吗？

DRYDEN 主席： 对于某些情况，我们可能需要继续处理某些问题。但我们需要这样做时，我会密切关注。我也会在相关讨论中明确指出这种情况，以免造成不解。大家明白了吗？

请大家思考一下。西班牙代表？

西班牙代表： 关于要加入公报的问题，我了解到你在考虑通过一般会员委员会获悉的关于公众利益承诺的争议解决程序方面的问题。他们谈到投诉者在提交投诉时需要证实其受到的明确损害。我认为这可能会导致该程序失去效用。因为在很多情况下，违反公众利益承诺损害到的并非个人。这就带来了一个问题，我们需要了解各位同事是否支持在公报中谈及这条规定。谢谢。

DRYDEN 主席： 谢谢西班牙代表。好的。我们在争议解决流程方面还有其他建议需要考虑。我们首先可能需要收集更多的信息，来评估实际可行性。

但是没关系。很好。

好的。我们休息一下。下一环节的介绍将在 10:30 开始。今天上午的休息时间可能有些短。请准时回到会议中，我也将在会议上提出自己的意见。好的。谢谢大家。

[休息]

DRYDEN 主席：

好的，诸位。请大家就座。

我们接下来将听到一个简短的介绍，了解域名协会的一些构想。

请大家就座好吗？

好的。我们可以开始了。

非常感谢。Adrian，把时间交给你了。

ADRIAN KINDERIS：

非常感谢。

诸位上午好。我叫 Adrian Kinderis，是域名协会临时董事会的主席。

能够站在这里，为 GAC 简要介绍我们目前的活动和构想，我感到非常荣幸，这个机会非常重要。

可以给我一支笔吗？

谢谢。

今天我将为大家做几点介绍，介绍一下域名协会，让大家简单了解我们的组织、我们的使命和我们的现状。

请切到下一张幻灯片。

大家可能看不到这张幻灯片，很抱歉；我们将在今天下午 5:00 举行一场会议，我猜想大家可能会由于一些重要工作而无法出席那场会议，我们在会议中将展示这些幻灯片，并且将它们发给与会者。

这张幻灯片列出了 CEO 圆桌小组所处理的一些工作，这也是 Fadi 在推进的工作。其中有一条是界定域名行业。

大家将看到我们已经改变了提法。现在我们自称为 DNS 行业，我很高兴地告诉大家，由于这些文档的推出，我们好像聚集了一些势头，“域名行业”这个词语更侧重于我们的工作，也能更准确地定义我们的身份。

这个文档的编写初衷就是尝试对此做出一些定义。

大家无法看到外面的一层，它是互联网协调层。在互联网协调层中有 IANA 和 ICANN。

旁边的椭圆形是 ICT 部分，这是涉及到互联网的所有领域。这里的子级是我们目前对域名行业的定义。域名行业由注册机构、注册服务提供商、注册商和经销商构成，这些主体有效地组成了域名行业的价值链。

请切到下一张幻灯片。

域名协会实际上是一个非营利的全球机构，它代表域名行业的利益。我在这里要停下重点看看“全球机构”这个词。可能大家可以

举几个例子说明我们并不是全球机构，但是我想对那些了解我的人说明一下，你们应该了解我是互联网国际化的支持者。我不希望继续推动北美万维网的发展，域名协会的职责之一是确保我们具备最大的包容性。对于 CC、NG 以及出现在价值链中的任何一环，我们都会继续推动这项工作向前发展。

第二点说明我们没有正式的隶属机构，并且 ICANN.....这点非常重要，我们并非由 ICANN 出资创立，也不是隶属机构。

ICANN 已经简要介绍了我们的活动，整体上 Fadi 也支持我们的使命。但是我们有一些分歧，因为作为协会，我们代表行业的利益，有时我们的立场会与 ICANN 不一致。我们希望澄清这一点。

作为协会，非常重要的一点是提供重点突出的观点，并且我们只能有一个统一的声音。而这种声音有时候与 ICANN 及其意向不太协调。

我们的成员包括制定条款、提供支持和与某些域名相关的团体、企业和个人。我之前说过，这包括域名注册机构、注册商、经销商、注册服务提供商以及提供后端技术的相关方。

请切到下一张幻灯片。

我们的使命。我们的使命很简单，就是通过促进对域名的使用、采纳和扩张，使域名成为用户浏览互联网的主要工具，从而有益于域名行业的利益。

我们目前所面临的情况是，在推动下一代 gTLD 诞生并投入使用的过程中，每个人都关注自己的利益，但没有人从全局出发，关心整个行业的利益。而作为行业，我们所有的努力都是为了推动域名的发

展，树立新的结构等等；如果域名消失，我们的一切努力都将毫无意义。所以作为行业，我们希望保护这种立场，域名协会则是我们背后的支持者。

请切到下一张幻灯片。

我刚才说过，我们的初衷是帮助消费者、企业和公众利益组织了解和充分利用互联网命名空间即将实现的扩张所带来的优势。我们理解在向消费者介绍新通用顶级域名的过程中会有人感到难以理解。域名协会将通过一些小活动帮助那些消费者增强了解，我将在稍后的介绍中详细谈谈我们在这方面的一些活动。

这是以前没人做过的工作。我从事这个行业已经有 12 年，这是我第一次看到一个协会尝试吸引所有参与者的兴趣。我们的行业中有很多分支。但是将众人聚集到同一旗帜下是我们向前迈进的重要一步，特别是考虑到我们目前所处的环境和格局。

请切到下一张幻灯片。

DNA 在决策者和公众面前将支持并代表行业的利益，我们会将重要问题传达给团体、个人和广大公众。

有时域名协会也会游说政府部门，但这并不是我们的主要目标。它只是我们可以执行的一项职能。

我们同样希望媒体能够通过唯一的渠道和声音来了解特定问题，如果我们能正确定位自己，便能正确定位域名协会。我们认为这种方式比到行业中四处打探，寻找各执一词的观点会更好。再次重申，我们希望发出统一的声音。

我们希望建立信任、交换意见，同时培养和提高人们对域名相关问题的意识。信任非常关键。我之前提到过 CEO 圆桌团体发起的一些活动，例如印章活动，我们可能会邀请域名协会的所有参与者加入进来，他们将携带印章，站在后方，做一名好演员。目前这一工作相当困难。但我们会在后面的工作中继续努力做好这项工作。

是的，这也是我们对上一个观点的落实。

请切到下一张幻灯片。

我们的现状。我将向大家说明当前的临时董事会名单。

我之前说过，我被选作临时董事会的主席。大家会注意到，临时董事会是一个很小的友谊团队，我们都是朋友。之所以会这样，是因为在创建之初，我们需要一些能量。而我们所做的是将一些朋友聚集在一起，共同努力，通过各自所代表的公司给予资助，为项目注入能量。

所以目前，董事会的核心在北美。但我们相信这种情况不会一直持续下去。一旦我们确定了成员结构，就会成立通过投票选举产生的董事会，我们也会成为正规的协会。毫无疑问，届时我将卸任主席职务，而比我更有能力的人将担任这一职务。

大家可以看到，临时董事会成员包括 Jeff Eckhaus、Rob Hall、Statton Hammock.....请切到下一张幻灯片。

Job Lawrence、Jon Nevett 和 Elizabeth Swezey。我想借此机会向这些同事表示感谢，他们都有各自的工作，但是他们在域名协会的工作中投入了大量时间和精力。

请切到下一张幻灯片。

我们目前做了哪些工作呢？我们作为一家非营利性组织正式落户特拉华州。美国的特拉华州。我要再次承认，这与我之前所说的走向全球化或者说推进全球化有些自相矛盾。落户特拉华州有两个原因。第一个原因是，临时董事会的某些成员是律师，他们了解美国的法律。我们目前的资金有限，成员结构尚未确定，所以大家应该能够理解，我们希望尽量节省工作的开支。

第二个原因是，部分创始成员将从美国的某些大型企业中产生，为了获得非营利机构可以享受的某些税费优惠，我们必须在美国注册。我们需要充分利用现有的有利优势，并尽可能地提高本协会对他们的吸引力。

我们的位置并不代表什么，重要的是我们日后的行动。

我们已经通过了宪章和初始章程，我在前面说过，我们的成员结构还在制定当中。与成员结构制定工作密切相关的是我们的预算。大家应该知道，我们需要考虑清楚我们的费用结构以及将产生的运营成本。

我们目前在德班这里就在展开会员招募宣传。这也是我几次展示这组幻灯片的原因。

请切到下一张幻灯片。

我们创建了培训和宣传网站，我带大家快速浏览一下。我们还创建了自己的 DNA 网站 thedna.org，目前网站中的内容还较少，我们会慢慢充实。

如同所有新成立的公司一样，我们在徽标的讨论上也投入了大量时间，大家在右上角可以看到我们的徽标。最后我们通过了一个方案，这个箭头代表“A”，也可以看成是指针。这将是我们的机构给人的第一印象。

谢谢。下一张幻灯片。

为了限制讲话时间，我不会花太多时间逐一介绍这些益处，我在前面告诉过大家，我们今天下午 5:00 将在 1B 召开会议。我们将在会议上对此进行详细讲解。

大部分益处我之前已经提过，但主要益处是组成一个团体，发出统一的声音，发挥集体的力量。正如我在前面谈到的，这是有史以来的第一次，CC 和 G 将可以同聚一堂，交流意见。

请切到下一张幻灯片。

这是与在座同行密切相关的内容。我们将进行自己的营销活动，并且在营销和域名推广相关方面安排预算，而很明显整个行业都会从中获益。

请切到下一张幻灯片。

目前，许多早期加入的成员将帮助雏形中的协会确立方向，我们也希望帮助每位成员了解其特定的 TLD，无论是 CC 还是以后的 G。

这是培训网站。我相信它目前已经在 whatdomain.org 上了。可能是今天发布。我对这个网站非常满意，在此对 Google 同仁表示感谢，这个网站是他们帮助开发的。这个网站很快就将上线，支持六种语言的版本，DNA 网站也一样，我所说的“很快”指的是几周之内。

这符合我们的全球化理念。抱歉，纠正一下，是六种不同的语言，不是 60 种。60 种可能需要一定的时间。

在这个网站中，我们希望或者说尽量对我们在行业中使用的命名规范进行详细整理和说明。不知道在座是否有人曾经在酒吧或在家里向人解释过域名，大家会发现要完全说清楚并非易事，所以希望这个首开先河的网站能够对大家有所帮助，希望大家以后再解释域名时，能够为听者提供更多信息，不仅包括域名的功能和用途，还包括新通用顶级域名计划以及该领域的各种新进展。

所以我认为这个网站非常实用，我非常满意。希望大家能够浏览一下网站，我们非常期待得到大家的反馈。

下一张幻灯片。

最后，我们的下一步行动。我们需要最终确定预算以及成员结构。

我们希望过渡为正式的董事会，也就是由成员选举的董事会。

我们将开始培训和宣传活动，投入一些资金来推广网站，让消费者可以自己了解域名和新通用顶级域名计划及其作用。

我们会正式启动域名协会并继续开展成员招募活动。

我之前也说过，我们将推出培训网站。我想就是这么多了。还有幻灯片吗？好的。只是确认一下。

感谢大家的时间。正如我在前面说过的，我们非常重视与 GAC 交流。你们通常不会参与这类事宜，但是作为域名协会，我们认为至少应该让你们了解我们目前的工作，如果能够得到大家的反馈意见

见，我们将非常高兴，如果还有时间，我也非常乐意回答你们的问题。

非常感谢。

DRYDEN 主席：

Adrian，非常感谢你的介绍。

请阿根廷代表发言。

阿根廷代表：

谢谢 Adrian 的精彩演讲。听说网站有六种语言的版本，我非常高兴。我想其中有西班牙语吧。非常感谢你们的工作。

我想知道哪些人可以成为协会的成员？只有注册机构吗？还是也接受其他人？

大家知道，新 gTLD 的主要申请者是北半球的公司，特别是美国、欧洲和澳大利亚的公司，你们在自己国家的工作做得非常好。但是其他地区的申请者很少，例如拉丁美洲和非洲。

如果行业目前要走向全球化，那么你们目前在真正实现全球化发展方面有什么计划？

谢谢。

ADRIAN KINDERIS：

谢谢 Olga。谢谢你的问题。

第一个问题其实在一定程度上可以回答第二个问题。答案是域名协会欢迎注册机构、后端服务提供商、注册商和经销商加入。所以价值链内的所有人都可以成为我们的成员。

正因如此，也因为我们认为 CC 或 G 之间不存在什么差异，所以我们想考虑.....我已经向 ccNSO 说明了这一点，例如我们将在各区域利用各自的国家/地区代码来完成我们的工作。所以我们不会依赖.....刚才你明确提到了新 gTLD 全球重点区域的问题。我们将利用 CC 来帮我们展开全球范围的宣传和培训活动。

我们也会借助不同协会的力量，LACTLD 将在他们的会议中讨论并研究如何在当地发挥影响力。这当然也是我们以后的目标。

谢谢。

DRYDEN 主席：

谢谢阿根廷代表。

接下来请英国代表提问。

英国代表：

好的，谢谢主席，谢谢 Adrian 向我们介绍这项有趣的计划。

我对印章或者说信任标识这个概念很感兴趣。我想知道目前的进展以及它的基础，你们会出台什么样的行为准则或哪些原则？如何实施？如果发现成员违反相关准则，你们会如何处理？

我对此很感兴趣。希望了解更多信息。

谢谢。

ADRIAN KINDERIS:

好的，谢谢你的问题。

我们将在今天下午对信任标记及 CEO 圆桌会议制定的一些其他方案进行讨论。信任标记无疑是一个有趣的话题，我想我们应该对此持谨慎态度，因为有人可能会过于草率地决定使用它。但往往会在实际使用环节发生问题。

我喜欢信任标记这个建议，但我们当然需要思考其实施方法和具体影响，另外还要思考应该将它归入域名协会还是作为独立个体对待。我们正在与 ICANN 商讨处理这项问题的不同方法。

我也觉得这很有意思，期盼能够解决这个问题。

主席 DRYDEN:

谢谢。有请荷兰代表发言。

荷兰代表:

谢谢 Heather。感谢 Adrian 为我们安排精彩演讲。

我有一个一般性问题。在你代表域名行业商业成员发表意见或开展活动时，我很想知道你如何看待自己。例如，相较于 GNSO 商业选区组织，你的优势是什么？比方说，在 GNSO 内部有多个涉及 Internet 事务的商业团体。

比方说，相较于之前的情况，你有哪些独特的主张。

谢谢。

ADRIAN KINDERIS:

感谢你的提问。我应该说，我们不一定代表商业团体。推广国家/地区代码就是一个有效的例证。我们的域名行业中有大量国家/地区代码属于非营利性质、并非出于商业考虑，其中包括政府实体，我们需要设法通过某种方式或形式将它们纳为成员并划分为不同的级别，就像你理解的那样。

所以，我认为我们的与众不同之处在于我们的包容性。我们的包容性更强 - 我们通过职能定义成员身份，而不是它们的组成方式。通过它们在价值链中发挥的作用来进行辨别，我想这就是我们的不同之处。独特主张。

另一方面，正如我刚刚所说，我们希望从更高的角度来审视域名，确定域名的利益前景，并确保域名效用仍然是保证 Internet 正常运转的重中之重。所以，我认为我们并非像 ICANN 机构内部的某些其他群体那样只关注某些方面。

主席 DRYDEN:

好。感谢你提出问题。

好的。非常感谢 Adrian 为我们做的简要介绍。非常有趣。

好的。谢谢。

好的。现在，我们需要快速启动下一份简报，有请专家工作组介绍新一代或者说全新的 gTLD 目录服务。等我们的特邀专家坐定之后，就可以开始进入这个主题了。

好。感谢大家接受邀请作为我们的特邀专家，来到这里向我们介绍 ICANN 创立的专家组正在开展的新一代注册目录服务工作。我认为，这是 GAC 了解相关工作的大好时机。

遗憾的是，我们一直未能对这些工作及社群中的其他工作给予大量关注。我们一直忙于处理当前计划的新 gTLD 相关事务，却未能放眼未来。但我相信，GAC 同事们同样关注与这项工作有关的一些公共政策问题。很感谢大家同意今天参加本次会议并为我们提供一些信息。我将会请联合主席 - 也是发言人进行自我介绍，他肯定比我介绍得更全面，有请，交给你了。

>>

非常感谢 Heather，各位早上好。我和我的同事们很高兴今天能够来到这里，我带来了七位专家同事，希望今天的交流能够取得一些影响。今天参加会议的有坐在那边的 Lanre Ajayi 和 Steve Crocker，Chris Disspain、Susan Kawaguchi，Michael Niebel 大概坐在后面，还有 Stephanie Perrin 和 Carlton Samuels，另外也有一些工作人员同行提供帮助 - 还有 Rod Rasmussen，对不起，坐得太近没有留意。

大家知道，我们已经于 6 月 24 日发布了初步报告并于 7 月 8 日组织了一场网络研讨会，我们刚刚在星期一举办了一次公开会议讨论我们与这个专家工作组的阶段工作，我们对采用新一代服务感到非常兴奋，事实上，我们认为这项工作或许不只是修复那么简单。

由于时间关系，也为了让大家更好地集中注意力，我认为最好不要采用幻灯片演示 - 无论如何幻灯片都显得太长，而是在 GAC 的不同成员之间开展更加亲密的对话和有效讨论，如果大家认可我通过这种方式召开会议的话。

正如我刚刚所说，我想大家已经看过这份报告 - 至少看过我们随附的部分展示性报告，如果大家能够帮助我们完善这份报告，我和我的同事们将感到非常荣幸。我要提的是，我们还充分考虑了 GAC 编写的报告，尤其是这份报告，也就是你们发布的 2007 年里斯本会议报告。这份报告中也提出了一项关于审核小组建议的突出观点，所以...

我敢肯定，大家有很多问题要问我们，还会向我们提出很多挑战。

主席 DRYDEN:

感谢你为我们提供了一个交流意见的机会。至于 GAC - 我们有很多新成员加入，因此，向大家介绍一点过去的报告可能会派上用场，2007 年 3 月，GAC 就 WHOIS 问题达成了一系列原则，同时在北京公报中，我们还要求董事会将我们的原则文件呈交专家工作组以便引起他们的关注，董事会批准了这一做法，已将我们的原则移交专家工作组。

在这些原则中，我们做出了很多规定，如承认 WHOIS 的合法用途，突破 WHOIS 的最初意图将其应用于技术领域，从而解决网络问题并实现彼此联系。我们还在原则中规定了其他合法用途，虽然 WHOIS 在最初创建时只是为了相对有限的目的。我希望工作组在审视其面临的相应工作时能够将这些方面考虑在内。

至于初步报告，能否为我们列出你的主要提案或问题，也许我们可以据此了解它与隐私、法律实施和我们非常熟悉的一些问题之间的关系。

JEAN-FRANCOIS BARIL:

为了提醒大家，并保证每个人都了解这个背景，Rod，你是否要整体介绍一下这张图表，这可能是了解我们的工作目标的最简便方法，这样我们才能进一步展开话题。

ROD RASMUSSEN:

实际上，我想首先简单谈谈我们完成的这项流程，引出我们发布征询公众意见的提案。它直接涉及我们刚刚讨论的相关问题，首先我们从系统使用方面说起。如今人们使用 WHOIS 数据的目的是什么？它扩展到哪些方面？分类并针对用户和组织等使用注册数据的方式构建所谓的使用案例，并以此为基础构建了一组完整的使用案例，将其作为其余设计原则的参考依据，指导如何运转系统以及如何将各种数据元素纳入这类系统，如果愿意，还可以围绕它从工程角度选取这些类型的要求，然后根据实际系统情况制定提案。其目标是提高准确性、加强大家提供隐私服务的能力、提升生态系统中的所有用户和组织访问和利用该系统的效率，并在整个系统中确立问责制，不只针对注册人、注册商或注册机构，还包括出于各种目的访问该系统的用户。

综合各项要求和原则 - 还有很多原则，我强烈建议大家自己查看这份文件，我想大家会发现我们几乎覆盖了里斯本原始文件规定的一切内容，我们将其综合起来创建 - 起草了系统提案，其中包含左侧这个大家十分熟悉的范例，各注册人将与该注册商联系添加或更新系统中有关注册人本人及其可能具有的技术或业务性质的其他联系人等信息，因为我们对此很熟悉，也许不止是熟悉。显然，假设这些数据已通过充分模式被发布到 gTLD 注册机构，这些注册机构将成为权威信息来源。然后从各种注册机构通过所谓的聚合 RDS 或注册数据服务，复制这些注册机构中的信息，这样即可获得一个通用接

入点，用户与系统可通过它进行互动，希望请求信息或部分信息
的用户设想对我们当前拥有的数据 - 可能是很有限的数据集进行匿名
公共访问，ARDS 还可以出于其他目的向其他用户授予凭据，这样他
们就能根据目的获取敏感信息或数据。

举例来说，你可以向执法机构授予凭据，这样一经认可，它们就能
获得更丰富的数据集，另外还会根据它们使用系统的实际目的增设
一个基站。这同样也适用于商标研究或其他目的，届时你可能会获
得各种权利，人们根据他们的操作目标获取数据，但与此同时，还
会在其中内置责任制框架，这样当人们出于不同原因进行访问时，
如滥用这项特权则会受到制裁等惩罚，你可以将此作为结果并能够
维持状态及实际进行审核跟踪等操作。

另一项期望在于，希望我们可以通过更加有效地管理隐私数据，使
其符合隐私法要求，从而消除一些相关隐私法的疑虑，我们知道许
多用户主要担心的就是这一点。同时提供的一定的问责制框架并进
行跟踪，进而实现这一目标。

大概来讲，这项体制就是这样，正如我所说，这份报告中提供了很
多详细信息，但即便这样也没有我们所做的工作详细。在这个问题
上，我们真心希望获得社群成员的反馈意见。本周我们与许多利益
主体机构举行了会晤。我已经就各种不同的问题获得了大量反馈意
见，我们发现需要对部分领域进行更加详细地阐释，向社群提供更
多信息并充实我们的模型。所以，在这一点上，我们希望公开征求
GAC 的意见。

JEAN-FRANCOIS BARIL: 非常感谢，Rod。我想谈谈我们比较关心的时间问题，我们预计 8 月 12 日之前，全体社群成员均可查看我们发布的内容，并开始发送信息。所以，我们还发布了反馈位置、反馈方法等，这将是第一个重要的里程碑。

我们还没有完全确定第二个重要里程碑，但肯定设在 10 月。我们希望能够通过这样一种方式最终完成报告：我们可以先将报告呈交至 ICANN CEO，然后递交 ICANN 董事会。这样即可确定可行实施方案的下一个步骤。这是大家需要重点牢记的两个里程碑。我们真心希望大家对我们已经发布的内容进行评论，因为这种方法与现行方法截然不同，我们相信无论在隐私、访问、兼容性方面还是确保区分数据使用意图利弊方面都对整个社群十分有益。

ROD RASMUSSEN: 完全正确。

JEAN-FRANCOIS BARIL: 完全正确。

主席 DRYDEN: 非常感谢你对这项提案以及提案的实际构建方式进行了全面介绍。我注意到一个事实，这似乎与当前采用的做法相违背，我认为 GAC 成员需要花些时间阅读这份报告，并留意这项提案中包含的内容，以便提交相关评论。好吧，有请荷兰代表。

荷兰代表:

谢谢 Heather，同时感谢你的精彩演讲。我知道目前还处于初期的概念设计阶段。我看过你在其他场合召开的全体会议，以及许多人员提出的所有相关问题。

我只有两个问题，也许某一方面听起来可能很愚蠢，敬请原谅，因为我其实还未了解这项事务的深入细节，比方说，我们谈到实际位于某个国家/地区的某个存储库，或者说美国，我从专家们的口中听到过一些观点，有关单点故障问题 - 在某个位置设置一个大数据库。当然，比方说还存在其他数据库，但你提供的数据集中在一个部分。是否想过将这些数据划归到某个特定的辖区？这样可能会产生怎样的后果呢？因为依据国家法律，查看这类数据库或许也要遵循一定的规定。当然，这可能会对世界各地所有其他用户的信息隐私性造成一定的影响。这是第一点。

第二点关于授权。我个人的理解是，比方说希望访问数据的各方，比方说希望从某处获取数据 - 他们应该通过某种方式获得认可。这是否意味着希望访问这些数据的执法机构及所有用户都需要获得认可？谢谢。

ROD RASMUSSEN:

第一个问题的答案是肯定的，在存储库方面，我们充分考虑了隐私问题及其产生的相关影响。我们曾提议，我认为或许可以在月球和南极洲建立中心，但由于自然条件恶劣，我认为我们需要在国际范围内寻找隐私法律健全的地区，作为可能建立相关中心的地点。但可以肯定的是必须制定一些政策，这种想法可能有点矛盾，但是我们必须这么做。

至于单点故障，这更像是一项技术问题。我想指出的是，目前每家注册机构都永远是一个单点故障 - 鉴于我们目前的进度以及我们拥有的大量系统，我们并没有真正将其作为新事物引入，但现代数据复制及任何计算和类似功能都可以避免过去几年遇到的很多传统问题，当然，你不必担心如何具体实施这些操作。

至于授权问题，同样，人们希望至少可以执行某种匿名公共访问，这样一来，并非所有用户都必须经过认可才能获取数据，至少某种级别的系统数据是这样。其次，出于各种不同的目的，可能会用到不同的授权模式，例如执法机构，商标申请人是另一个群体，或许负责追踪网络安全事件及类似问题的安全专业人员也是你可能要认可的另一个范围，我们可能会将现有机构视作寻求协助的理想平台。我知道，欧洲刑警组织 (Europol) 和国际刑警组织 (Interpol) 在潜在的执法协助方面一直存在一些问题，并且两家机构已经在现实世界 - 而非网络世界 - 建立了大量流程，用来识别和认可执法人员。你可以针对行业机构采取同样的措施，从而帮助授权不同情况下的各类用户。

>>

很多此类元素都将公开，并且这些元素适用于多种用途。唯独这项元素未予公开，需要使用凭据才能访问，也是授权功能的真正意义所在。对于大部分用户而言，由于部分元素将会公开，他们可能不需要接受授权。

主席 DRYDEN:

感谢你们的付出。接下来有请瑞士代表，然后有请马来西亚代表。

瑞士代表:

谢谢你，主席。我的问题与荷兰代表提出的一个问题方向一致，因为在我们的国家，我们的公民不太情愿接受中央数据库，大家更喜欢采用尽可能多样化、本地化的方式存储数据，因为他们认为这样存在滥用风险 - 如果以分散方式存储数据，当有人对其中一个分散数据库进行非法访问或者使用这个数据库时发生技术错误时，那么全部数据中只有 1% 的数据可能遭到滥用，但如若集中恢复所有数据，一旦出现错误，滥用风险可能会大大提高，直接导致隐私侵犯和数据滥用。所以，瑞士用户极不情愿使用中央数据库，除非必须设置中央数据库。我们更喜欢 gTLD 注册机构将数据存储到其各自所属的独立辖区，除非真的有必要建立中央数据库。谢谢。

JEAN-FRANCOIS BARIL:

我先从我们采用的流程方面回答这个问题，随后 Rod 可能会在技术要素和用途方面发表意见。

显然，中央数据库并不是我们的首选方案。但从方法层面而言，我们所举的是一个使用案例。当然，最终会演变成为一项严重风险，在某些情况下可能易受攻击。但是，为了满足我们所述的绝大部分使用案例的需求，也为了实现准确、易用等方面的功能优势，目前才选择了集中式数据库这个发展方向。另外，还要记住非常重要的一点，我们仍然具有数据，数据来源于注册机构 RDS，如果实行妥善保护，并在群山环绕的一些美丽国家/地区建立中心 - 或许这是一项可行的解决方案。我们必须平衡各方利益，不存在完美的解决方案。我们知道现在还没有运行起来，并且要解决很多质疑，我们目

前能想到的唯一解决方案，就是提议使用集中式数据库。下面请这方面的专家 Rod 进行一些补充。

ROD RASMUSSEN:

其实没有很多要补充的内容，这已经对我们的现状进行了很好的总结。我只想指出一点，在这项宏伟的计划中，我们已经具备了推送到注册商，而后再推送到注册机构的数据，多半可能位于辖区之外。

目前，一些注册机构堪称巨大的数据存储库。我知道，从安全角度而言，你有一个更加容易受到攻击的目标，可以这样说。但同样具有更高的数据保护需求。为了实现更为有效的方式，你可能无法从经济和规模的角度逐个注册机构、注册商验证某些访问凭据及类似凭据。我还要指出一点，欧洲中部的一些多山国家/地区也是我们考虑建立中心的绝佳地点之一。

主席 DRYDEN:

感谢你们的付出。接下来分别有请马来西亚和美国代表发言。

马来西亚代表:

好。谢谢。

好。我与瑞士代表关注的问题相同。他们已经提出。但我的另一项主要担忧也在于所有这些数据库内部的数据。是否部署验证技术对流经的数据进行验证，而不是一味保持现状，任由垃圾数据自由进出。你在验证之初就开始进行干预吗？只有这一个问题。谢谢。

ROD RASMUSSEN:

是的。这实际上是其中一个用例，表明集中式数据真的非常有效。因为你可以借此促进验证流程。我们还确立了提供永久性凭据的概念。不知大家是否还记得，过去我们部署过 NIC Handle，从某种意义上可以在注册机构与注册商之间移植。但实际上，当时并没有多家注册商。但概念完全相同，你可以将单点作为大量域名的管理程序，如果愿意，这将大大提高执行更新和更改以及管理域名组合的效率。我们将此视作许多类型的注册人获得的一大优势，在企业或域名投资者环境中表现尤为出色。这将大大提高效率 - 你需要部署这类系统，以便实现这一目标。与此同时，你还能以注册商的身份寻求帮助，并将其作为处理注册人时执行出入验证流程的中央帮助位置。因为这种做法带来的系统效率能够执行的验证比当前要多得多。所以，我们将此视作提高系统精度的一种有效方法。

主席 DRYDEN:

感谢你的耐心解答。

接下来有请美国代表，然后分别有请西班牙代表、肯尼亚代表和乌拉圭代表发言。所以 -

美国代表:

谢谢主席女士。感谢你们参加会议并提供相关简报。这些信息极其有用。我本人一直长期致力于解决这个问题，从 WHOIS 过渡到 RDS 真的很难。我想我们都得到了一些启发。

我想对荷兰同事和马来西亚同事提出的意见进行补充。凭据授予问题是一个有趣的概念。很高兴听到你提及国际刑警组织 (INTERPOL) 和欧洲刑警组织 (Europol)。不得不说说上次与他们打交道的场景，

那是几年之前，我们美国代表曾在国内与国际刑警组织 (INTERPOL) 开展协商。我们是其中一员。当然，当时他们还不具备为任何人授予凭据的权利。没有资源，也没有能力。因此，我们很乐意回头看看是否能够为建立某种机制做出贡献。但是，我想事先向大家提个醒，即便在美国，一样非常困难。事实上，FBI 没有责任为各级执法机构授予凭据。即便降至地方层面，也不可能进行验证。我只想说出我的犹豫。很显然，我们将在审查报告时给予一定的关注。感谢你提醒大家相关的最后期限。期限很快就会截止。我们真心希望献计献策并期待有所帮助，在这里只想提出一点迟疑。同时我想提出一个问题，但同样，不一定要立即解答。不过，我们对此很感兴趣。我们注意到，其他国家/地区的许多隐私法律在自然人与其他各方之间做出了明确的区分。

你是否有此打算，是否会做出这种区分？谢谢。

JEAN-FRANCOIS BARIL:

我们没有区分 - 首先，非常感谢你强调说明相关验证和授权面临的各种困难。我想我们都在密切关注这个问题。执行原则时，所站的角度越高，越能体会相关工作的难度。但是，我们非常感激大家对这项工作提供的所有帮助。毫无疑问。

对于第二个问题，是的，我们对于这个问题还没有明确的答案，因为它利弊并存。但目前这是一个很大的考量事项，我希望专家组能够很快给出一个非常明确的答案。

DRYDEN 主席:

非常感谢。下面请西班牙代表发言。

西班牙代表：

非常感谢你的精彩演讲。我想这个计划对于新 gTLD 而言是势在必行的计划。所以你们才为最终的工作规划了这么紧迫的时间表。当然，提交意见的截止日期是 8 月 12 日，这对于我们来说时间有些紧。我希望你们或董事会在某个时间及时与 GAC 进行沟通。因为这是一个非常重要的问题，我想政府方面也会有很多意见或建议。

我看到存在分歧，可以说各有利弊。有一段时间，欧盟及其成员国曾提出不允许所有数据可供公众访问的观点，我支持这个观点。

但当时大家认为设立一个集中的数据库会引发一些问题。因为那样意味着可以向这个集中空间中传输数据，包括个人数据。这一点需要我们认真考虑。

关于授权系统，我同意美国同事的意见。我认为在谈到所有执法机构时都只局限于执法机构，而不涉及到具有合法权益的其他实体，这有些困难。因为例如在欧洲国家，我们没有考虑到美国的 FBI 以及所有行政机构和部门，他们都有执法权。

还有一些区域和本地权威机构，他们有权利实施自己的规定。他们可能需要访问这些数据。你们将如何识别所有这些类型的权威机构？所以我想，你们应该采取一些外展战略来向所有国家宣传这个系统，或者建立一个分散式系统，在各个国家分别设立办事处，用以向权威机构宣传这个系统。关于这一点我先讲到这里。我希望以后能够更加深入地讨论。谢谢。

JEAN-FRANCOIS BARIL:

非常感谢。你在开始提到这个问题，准确地说，这个建议首先应该提交给董事会，然后提交给 GNSO 董事会，以供在 PDP 中加以考虑。这个计划只有在通过所有这些审查之后才能执行。

这是有关我听到的将不在这里执行的计划的一个非常重要的因素。这首先是一个建议。如果我们能够妥善地完成工作，人们就能比较轻松地了解原则的实质，从而便于原则的实施。但我们根本没有权利实现这个计划。这是其一。

第二，也是你们曾提到的，是对美国代表所说的内容进行跟进，这一点也是非常非常重要的。关于授权，当我们在这个论坛中或对这个组织发表意见时，我们要记住这是我们要求 GAC 提供支持的主要因素。

所以我们不会忽视这一点。我们会非常非常认真地看待这个问题，因为授权是推动更好地实现数据集成，提高准确性的基本原则之一，可使整个社群能够更轻松地共享数据。我的意思是说，信任是根本因素。这个计划从授权开始也是为了确保实现这些目标。所以我们真诚地邀请 GAC 的每一位成员提供帮助，针对在某些国家/地区实施过的计划出谋划策，提供意见或建议，这样如果某些计划或工作已经实施过，我们就不必再重新去摸索。

ROD RASMUSSEN:

我想对最后一点谈一下我的观点。我想大家在谈到我们要进行授权时想到的事项之一就是我们要找到每一位执法人员，提前对他们进行授权。但这里不是这种情况。我们需要有一个流程，以便在人们需要访问数据并声明执法机构身份时，我们能有一个流程可以

对实际希望访问数据的那些人进行授权。我们不会去统计世界上有哪些潜在的执法人员或者类似机构。

我想对于数据访问，大家也可能有意见或建议。这能取代一个国家/地区访问数据的能力吗？很明显，如果你所在的当地管辖区内有注册商或注册机构，你将具有与现在相同的权限。这不会对数据访问产生任何影响。

DRYDEN 主席：

谢谢你的发言。下面有请肯尼亚代表、乌拉圭代表、澳大利亚代表和德国代表依次发言。然后我想我们应该进行一下总结。我们的进度有些慢了，很感谢大家对我们的耐心，允许我们延长会议时间。下面请肯尼亚代表发言。

肯尼亚代表：

感谢委员会为这个计划做了这么多努力。我只想再对同事们提出的一些观点谈一下我的看法。在互联网的发展过程中，它的管理是由不同管辖区内的管理者分管的，因而很松散。通常情况下，ICANN 的管理规定或合同义务在管辖区内都只是一部分法规。所以我认为引入集中数据库会使当前的状况变得更复杂或加剧当前的问题，集中数据库本身就可能并不完善。我们有一些重要的互联网运营商在他们的国家/地区就面临着隐私相关法律方面的压力。我想当前的计划可能会进一步加剧这种情况，具体就看数据所在的管辖区。

我的建议是，我认为从技术上来讲，可以在不使用集中数据库的情况下提供较高质量的数据服务。我觉得可以不必增加限制，而提高

数据位置的灵活性。我想我们可以研究一下这些方法。但我仍担心当前的模式会加剧他们的管辖区法律和隐私问题。谢谢。

ROD RASMUSSEN:

谢谢你的意见。很明显，你的发言反映了我们今天谈到的其他一些问题，还有我们通过本周的会议了解的另外一些问题。我想这是个很好的机会，如果大家对这些问题有什么意见或建议，例如如何查看我们已经确定的使用案例和系统目标，还可以对我们已经提出的建议提出改进意见，我们非常欢迎大家提出来。我们很希望听到大家的意见。

我还想肯定地告诉大家，我们有一个原则，无论将存储库放在哪里，在发生这些问题时，你们提出的这些原则将是首要考虑的事项。所以我认为，这些建议对于我们来讲是非常好的建议，我们可以将它们推而广之。

DRYDEN 主席:

谢谢。下面请乌拉圭代表发言。

乌拉圭代表:

好的。谢谢你的演讲。我们都欢迎进步。我的观点与刚才肯尼亚代表提出的观点相同。我们可以利用一个联合数据库，或者一个集中数据库，以及与此相关的技术。

但我认为主要问题是管理问题。如果你的本地国家/地区级数据库是依照 PDP 进行管理的，PDP 是每个国家/地区的原则，并且你还有一个中央数据库，这个数据库受其托管国家的法规约束，那么这两

种管理框架之间可能会存在冲突。我不知道你们会如何解决这个冲突。我觉得可以采用联合数据库。在技术层面，我们有很多方法可以实现联合数据库，并且不会像我们在其他地区看到的冲突那样面临法律问题。谢谢。

DRYDEN 主席：

谢谢。好的。下面请澳大利亚代表发言。

澳大利亚代表：

谢谢主席。同时也感谢专家工作组的成员参加今天的会议。我想现在已经非常明确，对于政府机构来讲，从很多角度来看，这都是一个非常重要的问题。我们能在这里开会讨论这个问题非常好，我希望我们能够继续以这种方式解决问题。

与在座的很多人一样，对于这个问题我也早有耳闻。我有幸参与了 WHOIS 审查小组的工作。很有意思，大家提出过相同的问题，我们今天又一起来讨论这些问题。很明显，要处理好适当的访问级别与适当的隐私级别之间的关系确实是很困难，这也是个很重要的问题。我听在座的一些同事提到授权问题和复杂性等问题。

很明显 WHOIS 审查小组考量了这些问题，这是值得去做的。大家可能看到过他们提出的一些建议。我想我们也遇到了同样的问题。从原则层面来看，有些问题相对简单，但如果你仔细研究便会发现这些问题要远远更为复杂。在我们提出的建议中，有一条非常简单，就是让所有相关的利益主体聚集到一起讨论这些问题，尤其是有关包含哪些数据元素的问题，有关谁可以访问这些数据的问题，以及访问条件的问题等等。不仅仅只是关于执法机构和商标保护机构人

员的问题。是国家/地区 CERT。它涉及到具有合理理由来访问数据库的所有人，访问理由与适当的隐私性考量之间需要一个平衡。所以很明显这里出现了一个很有趣的矛盾点。

我想说的另一件事大家刚才没有提到，我希望大家能够讨论一下，那就是准确性的问题。这也是 WHOIS 审查小组所关注的问题。同样，这方面我们也只是从很高层次上去看。因为我想强调的考量事项之一是很明显我们会找到某些提高新信息准确性的方法。但是，显然我们已经有了一个旧数据库，它存储着海量数据。我们知道，旧数据库中的数据有严重的不准确性。所以我想，如果我们能思考出一些方式或方法，使我们正在开发的这个新机制或系统能够帮助提高海量旧信息的准确性，将会非常有用。

所以我希望能够继续开展更多的对话。因为这些问题不仅非常重要，而且很难解决。感谢大家出席今天的会议。

JEAN-FRANCOIS BARIL:

非常感谢。无疑 WHOIS 审查小组正在开始审核我们最初探讨的根本原则。Susan Kawaguchi 也是我们团队中的成员。所以我们很受鼓舞，讨论了这个建议，并且还根据我们之前的经验总结出了很多要点。

DRYDEN 主席:

谢谢。下面请德国代表发言，德国代表将是今天安排的最后一位发言者。德国代表，请发言。

德国代表：

好的，谢谢。感谢你为我们带来这么有趣的演讲。我想你介绍的信息非常重要，有助于我们在这个问题上展开进一步对话。我们很欢迎这样做。坦率地讲，我认为现在针对这个问题向政府机构表明最终的观点还为时过早。

尽管如此，我还想再说一下，我也认为这些隐私问题的确非常重要，因为我们必须遵守国家/地区隐私保护法，如何保证集中数据库遵守这些法律的要求？这可能会导致产生一些更复杂的问题。我不知道你们是否已经开始考虑这些区域数据库的问题了。集中数据库是存储 WHOIS 数据的解决方案之一，但是无论大家是否在考虑这个方向，我们其实并不一定要对这些数据库实现集中化。我刚才说过，我们欢迎大家对这个问题展开讨论。

JEAN-FRANCOIS BARIL:

非常感谢。无疑，我们讨论的隐私问题是一个非常重要的议题。如果没有准确性就谈不上隐私性，所以我们需要准确性，反之亦然。是的，我们清楚地认识到了这一点。除了集中数据库之外，我们正在对所有备选解决方案进行审核、考虑和分析。我们知道集中数据库存在利弊，所以我们将尽量分析这些利与弊，感谢大家的大力支持。

DRYDEN 主席：

好的。非常感谢专家工作组在今天的会议中为我们做的演讲，尤其要感谢 Jean-Francois 和 Rod。我相信 GAC 已经记下大家汇报的情况以及意见征询期。我想 GAC 成员可能希望直接对这些问题发表意见，因为现在我们正在公开讨论环节中。

实际上，我也鼓励大家积极发表意见。如果说我们有机会发挥自己的影响，我认为就是现在，就是你们现在所做的工作。当然，这些问题还将继续拿到社群中去讨论。非常感谢。这些信息对我们很有帮助。

JEAN-FRANCOIS BARIL: 非常感谢。

DRYDEN 主席: 谢谢。好的。

现在巴西代表要宣布一项公告，之后我们将继续会议的议程。请大家就位，请抓紧时间。

DRYDEN 主席: 好的。我们准备好了，巴西代表，请宣布吧。哦，稍等一下？由 Sally 先发言。是这个意思吗？

哦，Sally 在摇头。

巴西代表: Sally，如果你代表 ICANN 宣布公告，政府机构可以排在后面。

SALLY COSTERTON: 好的。谢谢。我叫 Sally Costerton，是 ICANN 工作人员

我想向大家正式宣布，我们想向大家宣布一个简短的公告。在座各位可能有人认识 Everton Lucero，他负责我们的利益主体参与活动，

主要负责巴西地区的工作。他加入 ICANN 短短几个月，为我们做出了非常大的贡献。现在他又要回到巴西政府，和之前的老板一起为巴西政府工作，他之前的老板是巴西的外交部长。我之所以提起 Everton 是因为首先我想对他为 ICANN 所做的贡献深表谢意，感谢巴西政府对 ICANN 做出此决定时给予的大力支持和参与。我们的合作非常积极。我们非常开放。这是一种相互信赖的伙伴关系，我们之间已经开展了一些对话，对话给我们带来了巨大鼓舞。无疑我们之间的友好关系将通过 Everton 的新角色得到巩固和加深。

最后，我想告诉大家，Everton 在接下来的 30 天将继续在 ICANN 工作，这段时间他将完成交接工作。我们将与巴西团队合作，做好 Everton 的接替。我们现在的心情很复杂，因为我们的团队不想失去 Everton，不过他将继续在社群中与我们合作。其实只是角色有些变化，到另一个岗位上去了，仍然与我们有合作关系。我们非常期待在布宜诺斯艾利斯会议上看到他以新的身份与我们合作。我想说的就是这些。希望能对大家有所帮助。谢谢。

DRYDEN 主席：

谢谢 Sally。巴西代表，请发言。

巴西代表：

好的，巴西政府非常荣幸地证实外交部已经邀请 Everton 再度出任信息社会的司长。外交部非常需要 Everton 的技能和专业知识，需要他来帮助政府组织关于互联网管理以及互联网相关公共政策的内部讨论。我们相信他能充分利用自身突出的领导才能以及在多利益主体模式方面的知识，为外交部长建言献策，针对互联网领域中当前存在的挑战与难题提出合理、合适的解决办法。

虽然 Everton 将出任信息社会的司长，不过我还要宣布，现任司长，也就是日后的副司长 Alexandre Fontanelle 先生将成为我们的新任常驻 GAC 代表。所以 Alexandre 将跟进有关 GAC 的后续会议。

另外，我还要声明，邀请 Everton 再度出任外交部的职务并不意味着巴西对 GAC 和 ICANN 活动的参与会减少。相反，外交部长非常希望能有一位像 Everton 这么优秀的助手。只有 Everton 能够胜任。全在于 Everton 太高效、太专业的工作表现。我们会期待他回来。

DRYDEN 主席：

谢谢二位的公告。当然，Everton 曾经是 GAC 的一名代表。在座的很多同事都对他非常熟悉。我们很高兴听到他仍会留在我们的领域工作。

下面有请欧盟委员会代表发言。

欧盟委员会代表：

谢谢主席。谈到对巴西团队的评价，我对他们在明年的工作拭目以待，他们一直都在努力加强团队建设。我必须要说，尽管在足球上有些遗憾，但我还是非常欢迎 ICANN 的巴西代表团。所以我想代表欧盟及其成员国，感谢 Everton 在工作中所做的重要贡献，并预祝他在新的岗位上再创佳绩。

现在我们继续讨论之前的话题，我想说一点意见，希望大家在起草公报时予以考虑。我们在为议题召开准备会议时曾一致同意针对两项内容展开讨论。一项内容是我们作为 GAC 的运营方式，另一项内容也与此相关，是 GAC 秘书处。我知道我们现在没有时间讨论这些内容了，因为时间非常有限。但大家可以在公报中说明 GAC 的最新

安排，给出设立 GAC 秘书处的时间表。我想这对我们都将有益，我觉得在公报中注明这一信息将对我们很有帮助。谢谢。

DRYDEN 主席：

谢谢你的建议。下面我们来讨论起草公报的时间。好的。

巴西代表，谢谢你宣布的公告。在进入下一个环节之前，我想占用几分钟时间来确认一下幻灯机是否能在屏幕上正常播放我们的列表，看看我们是不是已经准备就绪，可以开始讨论这些重要字符串的问题了。

大家不要走太远。我们只需要几 [音频中断]

DRYDEN 主席：

好的。请大家回到座位上。

好的。我们开始吧。请将屏幕向上移一些，以便我们能看到在本环节要讨论的全部内容。

好。好的。我想我们明白了。

好的。大家知道，我们在北京公报中确认了希望进一步考虑的字符串列表。

当时还明确，在北京会议与德班会议期间，申请人、利益相关方和政府将有机会尝试解决任何能够解决的问题，并且查看我们提供的保障措施的实施或接受程度，因为事实上，这些保障措施可能还无法解决某些 GAC 成员在讨论中表述的问题。

所以就我的理解而言，剩下的问题是我们仍希望讨论的字符串，以及根据申请人指导手册的模块 3.1 提供一些建议。同时，这还考虑到一些申请已经撤销。例如，我们知道为 .zulu 所做的申请已经撤销。因此，没有将其列在这里。同样，对 .patagonia 的申请也已撤销。因此，它也没有反映在这里。同时还有其他一些进展情况，例如撤销了 .spa 的其中一个申请。

这一信息已编制好并提供给大家传阅，同时也放到了网上。GAC 成员已经向 GAC 报告过他们所做的工作以及与字符串讨论相关的进展情况。该信息在会议之前也已提供给大家进行广泛传阅。我们应该拥有所需的全部信息。

在我们开始浏览此列表之前，我想说明一下，印度代表曾请求我们讨论两个字符串：.indians 和 .ram。所以我们将浏览完该列表后，处理这两个字符串。一旦我们处理完已向社群、申请人确认过，并且希望在以后进一步讨论并可能提供建议的字符串之后，就会处理来自印度代表的请求。

如果我们现在查看列表，会看到 Amazon 是第一个。我们昨天已经解决了这个问题。所以，公报中会有反映这个问题的建议，我们认为这个问题已经结束了。

下一个是 date，我想听听日本代表的意见。我相信日本代表有一些好消息要与我们分享。他坐在哪里呢？好极了。谢谢。请讲。

日本代表： 谢谢你，主席女士。**.date** 表示日本历史上的地理城市名。在北京会议后，日本政府尝试在申请人和 **Date** 的两个城市之间探索出相互接受的解决方案，这两个城市是日本的福岛县和北海道。

在德班会议期间，我们与申请人召开了一次面对面会议。我们可以确认某些保护措施正在起草，这些保护措施能够消除申请人对 **Date** 城市的担忧。现在我们可以找到相互接受的平衡点。因此，我们很高兴地向你报告，我们能够撤销我们的异议。谢谢你，主席女士。

主席 DRYDEN： 谢谢你，日本代表。我认为这是个好消息。

[掌声]

好的。很好。我认为这是一个积极的开端。我希望继续保持下去。列表上的下一个是广州。我希望来自中国的同事能够建议我们需要考虑的任何新信息，以及我们该如何在今天的会议上解决这个问题。有请中国代表。

中国代表： 谢谢你，主席。为确保表达更加准确，我将用中文发言。事实上，昨天我向 GAC 邮件列表发送了一封电子邮件。并且 --

[非英语]

-- 主要含义。

是相同的吗 -- [接收外语翻译] 广州和深圳的申请人已经与广州和深圳的政府沟通过。他们正在为深圳和广州讨论解决方案。申请人使

用地理名称进行申请。因此，他们需要从政府那里收到认可，或至少是表示不反对的信函。所以此时，我们尚未收到任何同意书、同意声明。因此，我们没有发送认可。我们将继续观察和审视。在此讨论期间，如果它们作为地理名称没有获得认可，它们将不能继续进行评估过程。因此，我们可能不需要从 GAC 获得一些意见来表示普遍反对。但是根据 ICANN 的职责，他们将需要从中国政府那里收到认证协议。谢谢。

主席 DRYDEN: 谢谢。如果我理解正确的话，对于广州和深圳，不建议 GAC 对这些字符串采取进一步措施。是这样吗？

中国代表: 是的。也许在这个阶段，我们不需要一致反对这两个申请。谢谢。

主席 DRYDEN: 谢谢。感谢你在与申请人解决广州和深圳的问题上所付出的努力，并提供与此相关的最新信息。谢谢。我们可以继续查看列表后面的内容。

下一个是波斯湾。我想请阿联酋代表为我们讲讲他们对这一问题的看法。然后，欢迎其他人给予评论或发表自己的观点。有请阿联酋代表，准备好了吗？

阿联酋代表: 谢谢你，主席女士。回顾上次在北京召开的会议，我们强调了对名称的顾虑，申请人没有从波斯湾周围的相关政府收到认可。针对此

问题没有与申请人取得任何进展。所以从北京会议直到今天，无论从申请人还是早已发出警告的阿拉伯国家方面，均没有任何改变。我们现在的立场是，我们仍然请求 GAC 一致反对该申请。谢谢。

主席 DRYDEN:

感谢你指出这一点，阿联酋代表。其他人想发表意见吗？好的，有请伊朗代表。

伊朗代表:

谢谢你，主席女士。我们希望对此问题提供一些信息。事实上，所有重要的 GAC 同事都已注意到，我们已向你和所有重要的同事发送了一封信函，解释目前的情形。

在继续之前，主席女士，我们想知道根本原因，为什么这个会包含在列表中。

在上一次会议中，我们准备将它包含在内，但是突然不知道什么原因它又出现在这里。但是，我们在这里想阐述一些看法。

主席女士，与波斯湾名称相关的申请与任何其他申请的情况有一些不同，原因如下。

我们处理的是特定水体称呼或命名。我们正确并严格地遵循一种方式，不为 GAC 带来任何政治动机，也不将 GAC 卷入超过其职责和义务的某些事情中。

主席女士，在信中，我们向你和同事们进一步提供了过往信函，我们在信中按以下三个方面进行了解释。

第一，对于波斯湾一词从公元前 420 年到最近的使用情况，我们提供了完整的文档。大家已经有这个文档，我不想再复述全部内容。我们已经给出了证据。大家有全部内容，这些内容都是记录在案的，我们没有编造任何内容。我们只是纯粹引用，这是我们到处搜集到的内容。

主席女士，我们参考了与此名称使用目的相关的联合国指令，该指令也有完整的存档，你应该有这个指令。

然后，我们指出了特殊联合国小组决议 3-20 的适用性等等，我们解释了此决议实际上不适用于此特殊案例。此决议与其他区域相关，对此并不适用。这个小组根本从未讨论过对波斯湾一词的任何争议。

最后我们提到了相关政府和相关机构等，我们来自阿联酋的重要同事也提到了这些内容。

主席，这里重要的一点是，我们正在处理波斯湾一词。这涉及与该词相关的国家或使用该词的人员。其他人员若不使用该词，则与此不相关。

所以这是个相当明确的问题，要么我们接受这个词语在整个区域和地区使用，要么我们不接受。如果我们不接受这一特定词语、特定称呼，则这会关系到使用该称呼的国家。所以请让我们不要超出这一范围。

此外，关于波斯湾或此水体地区的国家主权，主席女士，海洋法和联合国公海公约清楚地解释了公海或跨界水域是没有主权的。国家主权将仅限于领海，在某种程度上，特定区域会与经济区相关并且

用于与海洋区进行通信。尽管如此，任何国家在其周围区域均不拥有主权。这是跨界水域。主席女士，这就是为什么你会在今天的波斯湾看到有如此多的来往交通运输。没有人能够反对并阻止任何船队往来。因此，主席女士，特定国家主权的问题是不相关的。

事实上，我们希望返回到我们在北京会议上所讨论的内容。我们在会议快结束时讨论了这个问题。当时并未达成一致反对意见。因此，它不应该包含在列表中。而且，主席总结了这个问题。但是，一位重要的同事将该情形普遍推广到其他问题上，由于时间不够，没有对此进行讨论。但是 [音频不清晰] 对我们提供的这三个原因给出了自己的看法。尤其是，那里是公海。它与任何国家的任何主权无关，其次只与相关政府或者与应用或命名此波斯湾水体的人员相关，而与其他人员没有关系。对于使用其他叫法的人员，如果使用该特定称呼，则也是相关的。

主席女士，我们坚信，这个词应该从此列表中删除。它不应该包含在列表中，这个列表中不应该有这个字，因为即使我们应该毫不迟疑的接受他们所给出的全部原因，某些人仍然会有意见或顾虑。没有达成一致反对意见。因此，我们说它应该包含在此列表中。

谢谢。

主席 DRYDEN:

谢谢你，伊朗代表。很明显，没有对此字符串达成一致反对意见，所以我认为到此结束讨论。我们有会议记录，将会在其中对此做出标注。

让我们继续看列表中的下一个。我们处理了深圳和广州的问题。接下来是 spa，我将请比利时的同事给我们谈谈有关此特殊字符串的最新工作情况。

比利时代表：

谢谢你，主席女士。

目前，有几个 gTLD 申请。

其中一个申请是社群申请。

在 Spa 城市与其他申请人之间开展的协商已经取得成功。上周我们能够与其中一个申请人达成协议。

在此框架下，我们相信协商应该继续，以便保障所有相关方和申请人的权利。

主席 DRYDEN：

-- 还有。

好的。我们看到列表中的下一个是 yun。我将再次请中国代表为我们发表一下对 yun 的意见。

中国代表：

再次感谢。我说中文。

上次在北京会议上，我们谈到了将 yun 作为中国云南省的简称。上次在北京会议后，yun 的申请人 Amazon 公司与云南省政府进行了沟通。当时，双方之间仍然存在较大分歧。到目前为止，对 yun 的申请有两份。一份是由 YiZhou 公司提出的，一份是由 Amazon 公司

提出的。在北京会议之前，云南省政府已经与 YiZhou 沟通过，并签署了同意书。而新公司，也就是 Amazon 公司，则没有达成协议。因此，我们仍然保持原来的立场。我们的立场是仍然继续向 GAC 呼吁反对此字符串。

谢谢。

主席 DRYDEN: 确认一下，你要求 GAC 一致反对其中的一份申请？

中国代表: 是的。

主席 DRYDEN: 好的。搞明白了。

好的。

我想问一下 GAC，对于 GAC 一致反对中国代表所述的申请，如果你们当中有人反对请现在指出来。

我看到没有，那么我们同意 GAC 一致反对该申请。感谢中国代表。

下一个是 thai，我将请泰国代表向我们介绍有关此特定字符串的最新信息。

有请泰国代表。

泰国代表：

感谢主席女士和所有 GAC 同事。我们想介绍一下北京会议后的最新进展情况。

我们与申请人进行了面对面交流，同时也在电子邮件中进行了讨论并通了电话。不幸的是，我们没有找到一致同意的共有解决方案。

我们表达了第一次讨论的基础，并明确地找到了实现方法。我们看到有人问 thai 是带有严重种族主义的名称，它是国家名，它是一种语言，也是历史与地理名称。但是我们知道申请人的条件是在社群中。所以我们讨论了公众利益承诺或 PIC 规范的可能性。很明显，申请人设置 [音频不清晰] PIC 申请。

对于我们一般公众，有许多来自社群的顾虑，特别是在我们的互联网诞生 25 周年之际。[音频不清晰] 我们，一般公众开始施压，他们开始质问当局政府。这就是为什么总理向 ICT 部下达行政命令，要向 ICANN 董事会提写反对意见的原因。我们在该文档中做了记录。

另一方面，我们也从反对方获得了请求。[音频不清晰] 反对 Thai [音频不清晰] International，他们有商标但是没有商标的专有权，他们想知道，如果有人从 .Thai 获得 [音频不清晰] 该怎么办，政府必须告诉他们答案。因此我们找不到与申请人共同合作解决的方法。这就是为什么我们请求 GAC 一致反对此字符串的原因。

谢谢。

主席 DRYDEN：

感谢泰国代表。

好的。针对 GAC 一致反对，我们有一个问题。现在我想问一下 GAC 代表，对于 GAC 一致反对该字符串，是否存有异议？

我看到没有，那么我们都同意 GAC 一致反对 .Thai。

谢谢。

好的。

我们结束了这个列表，我希望我们继续推进议程，看看其他字符串有什么。大家可以回想一下我们还有两个额外的字符串：wine 和 vin，我们在北京公报中确认这两个字符串需要进一步讨论。这两个字符串在任何时候都不被置于一致反对议程中，但是会被视为建议为其提供安全措施的可能字符串。

我们有许多 GAC 成员与这些字符串利益相关。所以我将安排自由发言，哪些 GAC 成员想发表一下对 wine 或 vin 的意见，都将有机会发言。

澳大利亚代表。

澳大利亚代表：

谢谢你，主席。

同事们可能已经看到了，在这次会议之前，我向 GAC 邮件列表发送了一封电子邮件，想看看利益相关国家/地区对此问题是否有最新意见，因为自从北京会议以来，我们没有看到任何沟通。

我想我没有看到任何回复，但是同事们可以回想，在我的电子邮件中，我注意到与地理标志相关的敏感性，我认为我们都非常好地理

解了这个问题，并注意到 GAC 在其北京建议中已经同意了两个一般安全措施，这两个措施似乎能消除大部分或事实上所有与 .wine 和 .vin -- 我不确定该怎么读 -- 相关的可能顾虑。他们还要确保注册人的使用条款包括禁止欺骗或欺诈行为，并确保当域名注册用于推广违反适用法律的那些行为或任何其他活动时，有可用的机制进行投诉。

从澳大利亚政府的立场来看，我们认为现在董事会已经接受这些保护措施，可以消除相关顾虑，并且我们提议将这些问题视为已解决，并将这些字符串从列表中删除。

谢谢你，主席。

主席 DRYDEN:

感谢澳大利亚代表。这个提议是将 wine 和 vin 从列表中删除。

美国代表，请发言。

美国代表:

谢谢你，主席女士。如果你允许的话，我想谈谈这一系列问题，以及我们刚查看过的地理名称列表。

同事们都知道，我传阅了一份声明，这份声明是美国在 7 月 5 日发布在 NTIA 网站上的，我认为它可以用于概括其中某些问题并解释其根本原因。

但是对于 .wine 和 .vin 问题，我认为我完全同意澳大利亚同事的观点。我们也达成了相同的结论，也就是由董事会接受的现有保护措施更适合处理同事们认为接下来会出现的任何问题，我们非常关注

这两个特殊字符串的任何进展情况，即如澳大利亚代表所注意到的任何有限或特定进展。

地理标志的问题仍然有待于在座的各个政府继续讨论，无论讨论属于国际级别还是双边贸易协商。

所以，我们认为很难同意可能对任何 GAC 成员的利益造成负面影响或某种有害后果的任何决策。

最重要的是，我们认为保护措施必须是非歧视性的。所以我们非常满意澳大利亚代表的提议，也就是现有的保护措施。

我再说地理名称，美国政府于 7 月 5 日发布的声明指出，我们将对个别 GAC 成员提出的一组特定异议投弃权票，而不是继续反对这些异议，除非其他政府表示反对。

我想指出该声明的背景，因为我认为它主要与北京的 GAC 审议，以及美国政府与许多其他 GAC 成员在此期间的后续交流有关。

GAC 同事可以回想一下，但是我不相信一般公众会意识到，因为我们是封闭的，不同于伊朗同事对于反对 .Persian Gulf 提出的异议，美国政府是唯一一个对许多同事提出的异议表示反对的 GAC 成员。

我们在北京的立场是以一些预期为前提的，也就是任何单个异议的本质对于特定政府的顾虑或敏感性而言都是唯一的，因此通过在特定政府和特定申请人之间协商解决会更好。

对于美国代表来说，此时由 GAC 作为一个整体来以任何方式消除这些独特的顾虑似乎不太合适。

以上是解释为何美国代表会采取他们的立场。

在北京会议和德班会议间歇期间，我确定我们像你们中的许多人那样，积极地与世界各地的同事们一起工作，美国代表清楚地知道，对于某些案例，政府会感到越来越担忧他们可能无法与相关申请人达成一致意见。

所以我只想归纳一下，主要是出于礼让，美国代表在德班会议上采取了此立场。

我想指出，我们会继续支持信息的自由交流以及言论自由，事实上并不将主权视为反对使用条款的有效依据。我们对过程完整性的这种主张表示关注。

我们考虑到 2011 年 2 月 GAC 在接受 ICANN 地理名称定义时也是同样的观点，该地理名称定义采用书面形式，我们认为对地理名称的任何潜在疑惑可以通过申请人和相关政府之间的协议消除。

此外，美国代表没有意识到国际共识能够认可地理术语中的固有政府权利。因此，对于在此单独案例中做出的选择，我们在这里的立场不应有损于美国代表未来在这些问题上的任何立场。说到这点，我们认识到新 gTLD 计划的当前条例没有特别禁止或甚至制约其中的许多字符串。所以我们希望按照《义务确认书》中的强制规定，在新 gTLD 计划的审核中应当非常全面地考虑如何更好地消除个别政府的担忧及其他相关顾虑这一特定问题，包括信息的自由交流和言论自由。

我们希望审核能够提供一些指导方法，以便更好地在未来几轮会议中解决这些问题。

谢谢。

主席 DRYDEN: 感谢美国代表。在我们继续专门讨论 wine 和 vin 之前，其他人还想对该性质发表意见吗？好，有请欧盟委员会代表，然后是伊朗代表。

欧盟委员会代表: 我想对 wine 和 vin 发表一下意见。你看是现在还是稍后再说？

主席 DRYDEN: 我们将稍后再讨论这个问题。伊朗代表，你要发表一般性看法吗？

伊朗代表: 主席女士，我希望澄清一点。人们前来与我们接触，但是他们并不清楚我们的立场。主席女士，对于波斯湾提交了一个申请。我们政府对于波斯湾的这一申请没有任何异议。我们不反对该申请。如果其他一些同事有不同的意见，主席，我们将不会同意，这样就不能达成一致反对意见。因此，该申请将通过申请人和 ICANN 等等的正常流程，并且在本次会议中继续该讨论不是我所能左右的。正如我在上次会议中所提到的，它不在列表中，并且不应该出现在列表中。

重申一下，我们不反对该申请。谢谢。

主席 DRYDEN: 感谢你的澄清，伊朗代表。好的，欧盟委员会代表，让我们继续 wine 和 vin 的意见交流。

欧盟委员会代表： 谢谢你，主席。首先我必须说，欧盟及其成员国对我们开始清算列表上的一些字符串这一事实非常满意，其原因要么是因为撤销了这些字符串，要么是因为找到解决方案，或是因为我们将它们放在反对列表中。我们进一步注意到，特别是与 `.date` 相关的那个。

因此，在这种状况下，我们没有理由修改 GAC 建议，也没有理由超出初始评估来继续处理剩余字符串。我们应该允许相关方在他们自己之间解决这个问题。谢谢。

主席 DRYDEN： 感谢欧盟委员会代表。有请澳大利亚代表。

澳大利亚代表： 谢谢你，主席。感谢欧盟委员会代表提供的最新进展情况。不幸的是，我发现了一些相关的事情，我必须说一下。我所了解的情况是，GAC 作为一个整体将字符串放入列表中，并要求不进行任何明确的评估。已经多次澄清的是，欧盟之外的许多国家/地区对于 `.wine` 和 `.vin` 字符串是利益相关的，其中包括澳大利亚。不幸的是，很显然我们并没有参与正在进行的协商。我们也不知道协商正在进行。GAC 似乎已作为一种机制，数量有限的 GAC 成员可以使用这种机制来停止某个申请，以促进其自身利益。我不确定我的理解是否正确，如果有错，也许大家可以纠正。但如果确实如此的话，我必须说我对这有点担忧。

主席 DRYDEN： 感谢澳大利亚代表。请同事们澄清一下。有人请求发言吗？

美国代表：

谢谢你，主席女士，感谢 Peter 与我们分享澳大利亚的立场和担忧，我认为我必须将它们分享给来自欧洲的同事，因为，这是 GAC 尝试让我再次开始表述的。

GAC 的特定成员在北京会议上提出了解决方法。我们无法对这两个特定字符串的建议保护措施所采用的特定术语达成一致，因为它们可能会在事实上产生歧视性结果，我们都讨论过这一点。

正如澳大利亚代表所指出的，我们在这期间没有看到任何进展。非常感谢你的建议，我们不再搁置对这些字符串的讨论。它们需要尽快处理。但是我认为我必须表达出与澳大利亚同事相同的犹豫和担忧。我们也是一样，无论人们怎样看待美国的葡萄酒，我们确实拥有葡萄酒产业，无论如何我们相信它理应受到同种保护和访问，你所提到的群体正在寻求直接与申请人沟通的机会。

所以我确信，申请人自己将渴望知道，在这个会议室里，有几个其他的非欧洲政府相信也应该听取他们的行业专家意见。否则，申请人可能被迫同意在世界范围内造成歧视的保护措施；我认为我们希望避免将他们置于此等境地。我认为这将是非常非常不理想的结果。所以我希望将这一点记录下来。谢谢。

主席 DRYDEN：

感谢美国代表。有请德国代表。

德国代表： 谢谢你，有关歧视和潜在歧视的情况，我想问一个问题。对于进一步协商的可能性，如果有必要的话，也可能会将美国和澳大利亚的政府包括在这种互动中。这是否表示迈出了积极的一步，双方政府可以就这些协商提出担心的问题，因为现在开始对这个问题进行讨论了？我希望保持现在的状况，并进一步尝试进行富有成效的协商，而不是对此问题达成最终决策，我们保持积极的态度，并以积极的方法进行处理。

主席 DRYDEN： 感谢德国代表。有请加拿大代表，接着是比利时代表。

加拿大代表： 谢谢。我只想记录中注明，加拿大政府在这个问题上也有相关利益。我们对于某些加拿大葡萄酒有地理标志，因此我们也想参与其中，谢谢。

主席 DRYDEN： 感谢加拿大代表。有请比利时代表，接着是巴西代表。

比利时代表： 感谢主席女士，我们希望支持欧盟委员会的立场。但是问题仍然没有得到解决。利益相关方仍在进行协商，期望在所有利益相关方之间实现对话，达成最终解决方案。

巴西代表： 谢谢你，主席女士。我想代表巴西以及没有直接参与这次协商的一些国家/地区来问一下，澳大利亚和美国的提议是什么？因为据我了

解，在私人协会或类似团体之间进行了一些协商。在本次会议中是否有余地暂停这一讨论，并要求这些协会继续他们的谈话？我理解的不是非常清楚，我知道存在一定的担忧，但我不知道有何替代方案。谢谢。

主席 DRYDEN:

感谢巴西代表。你们当中是否有人想对此做出答复？好的，有请美国代表。

美国代表:

非常感谢，这个问题问得很好。如果我表达得不是很清楚，在此先表示歉意。我要强调的担忧是来自欧盟委员会同事的报告，其中提到利益相关方和申请人之间正在进行协商。我想比利时代表也能确认这一点。

从我的角度出发，我猜我的担忧是欧洲的各利益相关方，我希望我说得没错。因为没有相关的全球实体可以代表受政府、地理标志影响或涵盖的所有利益。这似乎有点片面，实际上，世界各地和 GAC 会议桌旁有许多葡萄酒生产国家/地区。所以一方面，我感谢欧盟委员会及其成员对解决你们的利益抱有一定信心。我想说的是，我只想设定一个标志，将所有利益都需要被考虑进去。我没有看到其他的前进道路。所以，我希望在记录中澄清这一点。我很高兴转到我的行业，这对他们也是某种鼓励，但是我需要重申，如果协商已在进行中，我不知道协商还要花多久时间。绝对没有任何信息共享。我的国家的利益也许已经处于劣势，对此我有些担忧。

所以，我会将这一点记录下来，我认为重要的是如果一些活动只代表一部分 GAC 成员的担忧，GAC 不应给予鼓励。我想继续记录，我们有自己的担忧和利益，我认为它们需要被考虑进去。谢谢。

主席 DRYDEN:

感谢美国代表。有请意大利代表。

意大利代表:

好，这两个字符串 **wine** 和 **vin**，我还可以联想到 **food**，它们都不在此列表中。但实际问题是，一方面，我们不同意将其始终放在推迟地区列表中。另一方面，以 **wine** 为例，当务之急是，如果欧洲红酒保护名称协会等机构与申请人展开协商，同时又没有涉及其他利益相关方，因为红酒目前产自南美洲、澳大利亚以及世界各个地区，那么与申请人进行协商这一问题就会变得范围非常广泛。没人会置身事外。我们能够想到的是，如果国家或地区对这些协商不满意，比如我以欧盟为例，仅仅打个比方，那么各国政府肯定会向 ICANN 发出正式信函，要求停止或推迟之类的。当然，我们不想与申请人进行独立协商。我们希望以开放的方式进行协商。问题就在于此，涉及到针对敏感字符串（比如 **wine**，还有我举例提到过的 **food**）与申请人所展开的这些协商。谢谢。

DRYDEN 主席:

谢谢意大利代表。我还有几个请求，但我只想提醒参与讨论的各位，我们关注的是 GAC 应当怎么做，但我没听到大家对于讨论安全措施或行动方针，以及 GAC 可能达成的共识提出任何建议，GAC 也没有达成要将这些字符串保留在列表中的共识。

另外，我再强调一下，大家要将重点放在希望 GAC 采取哪些举措，以及在合理的情况下能实现哪些举措上。这也是讨论到目前为止我的两点意见。

接下来是欧盟委员会、澳大利亚和瑞士代表。

欧洲委员会代表：

非常感谢大家。我简要说三点意见。第一，在座的各位和北京的 GAC 成员都知道，这是一条经过仔细权衡和考虑的建议，非常切合实际。

第二，大家问过我们的立场。目前的情况是，GAC 已建议董事会不要超越初步评估。现在还没有达成变更的共识，也没有任何变更的理由。这就是我们的立场。正如某些同事提到的，如果最后从列表中除名，跟某些同事的做法相一致，那么所有在座的各位都应该感到高兴才是。这些都是声明。但目前这个阶段，我们只能听从建议，因为在北京已达成共识。

DRYDEN 主席：

谢谢欧盟委员会代表。接下来是澳大利亚代表。

澳大利亚代表：

谢谢主席，也谢谢各位同事对大家之前提出的一些非常有用的问题做了进一步阐述。

首先要说的一点，这一点也许会对巴西同事提出的问题有所帮助，那就是这些字符串与今天早些时候讨论的地理名称不一样。之前讨论的那些地理名称会引起一个、几个甚至多个国家或地区的强烈关

注，而且他们的理由也都无可厚非。这些字符串是全球性的，得到了诸多国家或地区的关注。我们曾讨论过，许多国家/地区都有红酒行业，其中很多是 TRIPS 协议的签署国，还有不少国家/地区专门制定了国家立法来处理地理标志，澳大利亚就是其中一员。这些字符串问题与地理名称问题从根本上就是不同的。所以，让我深感不安的是，GAC 建议 ICANN 董事会暂停，并且不允许这些申请通过初步评估；还有一部分 GAC 成员，在其他 GAC 成员不知情，而且明确表示不赞同的情况下，仍然一直只顾追求自身利益。

我们在北京已经讨论过这个问题，如果当时能达成共识，那么问题早在那时就解决了。这加大了交易暗示的难度和 IP 问题的复杂性，其他论坛也一直在对这个问题进行协商，我认为还是无法在这次会议上解决。目前我还没听到有人讨论过，在已解决的现有 GAC 安全措施之外有哪些问题。GAC 安全措施中已涵盖实施欺诈或欺骗行为或者违反适用法律的问题，但我仍然不明白还需要哪些额外的安全措施。

因此，如果大家能够在今天这次会议上把这个问题确定下来，那么对我们的讨论将是一个强有力的推进，因为目前我们对 GAC 的立场尚不清楚，与申请人之间的协商仍在 GAC 立场不明朗的情况下继续，并且大家还无法在这些讨论上达成共识。

DRYDEN 主席：

谢谢澳大利亚代表。接下来是瑞士代表。

瑞士代表：

谢谢。跟其他国家一样，我们也出产红酒，甚至包括山区在内，所以我们也关心这个问题。我认为，美国代表和澳大利亚代表都表达了同一观点，当然我并未参与，也不了解这些协商的内容，他们都认为，当一个解决方案基本能够让所有参与者的合法权益都受到关注，那么才算是找到了真正的解决方案。澳大利亚代表最开始说的，我认为需要一些时间来检验；至于已经确定下来的方案，因为我们都未曾真正看过，所以我认为大家都应该同意与申请人进行协商，而 GAC、GAC 中涉及到的内容，或者涉及到的国家或地区都应当继续实施。根据所了解的情况，我们可能会很快达成共识，这种方式才适合所有人。所以我呼吁以开放和包容的方式与申请人展开协商，暂时将这个声明保存在列表中，直到与申请人的这个协商过程以满足所有相关国家或地区的方式得到解决。谢谢。

DRYDEN 主席：

谢谢瑞士代表。

巴西代表。

巴西代表：

谢谢你，主席。感谢美国代表的精彩阐述。抱歉，也感谢欧洲代表和澳大利亚代表的精彩发言。也许其他代表也跟我有同样的疑问。现在我才清楚。但我了解美国代表的立场。我也了解欧盟代表的立场。欧盟想要保持列表原样，从而让协商继续进行下去；美国则希望保护其协会，然后将这些协会纳入协商内容，或者至少保持其权益不受损害。

因此我已了解到，这两种立场并非对立。但我不太明白澳大利亚代表的立场。是么，Suzanne？也是站在美国立场保护美国协会加入协商吧，那我认为与欧盟立场不对立。如果不是，那我就知道了。

DRYDEN 主席：

美国代表？

美国代表：

谢谢你，主席女士。谢谢巴西代表。实际上，你在一定程度上已经点出了核心关注内容。其实这是个相当复杂的问题。在座的各个政府还有更多重大利益。所有出产红酒的国家或地区都有相关利益。但是，退一步来说，不是只有一个国家或地区有兴趣来参加此次会议。很显然，这就是我正在努力去完成的。这也是大家的职责。

但在北京，我们最后之所以同意推迟这两个字符串，刚才澳大利亚代表也明确地指出了，从根本上来说，地理标志与我们所讨论的地理术语和地理名称完全不同。根本就不一样。所以说，推迟的原因是，欧洲和欧洲委员会的同事提出的安全措施文字虽然有成员国的支持，但是其他同事并不接受。坦白说。我们当时的时间不够了。所以同意将这两个字符串加入推迟列表。

在北京和德班两次会议的间隔期，我们并没有看到这些提议人提出任何后续的安全措施文字。澳大利亚和美国代表对此发表了一些意见。我想其他人可能也有。当然，我知道在座有很多国家出产红酒。回到当初在北京 GAC 达成共识的安全措施上来，董事会现在已经接受了一般安全措施。我们相信这些安全措施的合理性。所以说，如果要保留 GAC 希望维持这两个字符串待定状态的所有立场，

我感到非常担忧，因为我不认为我们能达成共识。在特定的安全措施上，没有达成任何共识。澳大利亚和美国代表都已经提出应当使用一般安全措施。我想这可以满足 GAC 达成共识的要求，足以解决这个棘手的字符串问题。但是，对于澳大利亚同事对协商正在进行所表示出的担忧，我非常赞同，但仅限于某些 GAC 成员之间的利益问题。这些协商并不全面。所以这算不上 GAC 的立场。属于不合适的 GAC 立场。

很感激大家告知我这些协商正在进行中。当然，我会尽量联系我的整个行业的相关人士，并全力保证他们能够参与进来。但是，在如何执行此过程的问题上，我们会表示严重关切。所以我认为这些字符串不应该留在任何 GAC 列表上供进一步讨论，因为我同意澳大利亚代表的观点，我们根本解决不了在其他国际论坛上都无法达成共识的问题。谢谢。

DRYDEN 主席：

谢谢美国代表。接下来有请瑞典、欧盟委员会和澳大利亚代表。

瑞典代表：

非常感谢大家。这次讨论实在是精彩。瑞典也出产红酒，不管大家信不信。但想必大家不会喜欢那味道的。澳大利亚和美国代表提到了董事会已接受的安全措施。但不管怎么样，我还是不知道这些安全措施是什么。大家能否给我介绍一下这些安全措施的详情，以及哪里可以找到它们。谢谢。

DRYDEN 主席：

谢谢。我想澳大利亚代表已经准备好回答你的问题了。

澳大利亚代表：

感谢你提出的问题。如果之前我没说清楚，在此先道个歉。关于北京公报，想必大家会记得，美国代表最初提出了六项安全措施，这些措施也得到了 GAC 的支持并作为共识性建议发布，适用于所有新 gTLD。

其中第二项措施位于“减少滥用活动”标题下。其内容阐述的是，注册运营商将确保注册人使用条款中包含禁止如下各种行为的内容：欺诈或欺骗行为，或者参与其他违反适用法律的活动。

其中第五项安全措施涉及到投诉和处理投诉。因此注册运营商将确保有一种机制，能够让注册人向注册运营商进行投诉等等，以便处理相应的违规行为。这样一来，只要出现有人实施欺诈或欺骗行为，或者参与违反适用法律的活动的情况，就会有一种合规机制来进行处理。比如在澳大利亚，我之前说过，我们是 TRIPS 协议的签署国，我们也有涉及地理标志的国家立法，因此澳大利亚不再生产澳大利亚香槟了。但香槟在澳大利亚仍有销售。澳大利亚从别国进口香槟。香槟到了澳大利亚之后，不会变成什么其他东西。香槟仍然是香槟，澳大利亚人获准可以销售香槟。如果歪曲事实，将澳大利亚红酒作为香槟进行销售，那么将属于违反这些安全措施的行为。但是，澳大利亚并未禁止国内公司进口香槟、销售香槟，或者以香槟命名。这不仅是有关出产红酒的问题。这涉及到范围更广的交易问题，即市场准入的问题。我们坚信，现有的安全措施就能以适当的方式处理这些风险，并且不会出格，即不会涉足未达成任何协议和完全不宜涉足的领域。希望能解答刚才的问题。

DRYDEN 主席：

谢谢澳大利亚代表。接下来请欧盟委员会代表发言。

欧盟委员会代表：

好的，主席。在有关干预措施的讨论中，我尽量保持语气温和，也向其他国家或地区的各位尊敬代表表示了敬意。因此我并没有对某些问题吹毛求疵，举个例子，GAC 没有建议小组。这也许是我的问题，因为我没有参加北京公报会议。我发现有一系列字符串并不在大家要讨论的范围之内。这些域名未在建议中有所提及。这是第一点。

第二点：如果之前提出、现已被采用的安全措施足够，我们今天也不会聚在这里了。因为坦白地说，在我赞同 GAC 向 ICANN 董事会提出的建议之后，我以为 ICANN 董事会也会接受这项建议。因此情况没有发生变化。第三点是程序问题。与其他一些我们曾讨论过的内容一样，GAC 的一致建议是，我们不应当提出这些字符串。这是在北京就已达成共识的事。

主席曾问过，有没有人希望对这项建议作出变更。接着澳大利亚代表发起了此次辩论。好吧。大家并没有达成一致说要变更这项建议。所以，我仍然坚持我们目前的立场。

第四点，美国代表说过，由欧盟及其成员国在北京所提出的原始安全措施文本在目前是可接受的，那么我很想回去反映一下，看看是否有可能改变我们的立场。以上就是我要说的四点意见。

主席，我认为目前的情况就跟我们曾就字符串问题所开展过的其他讨论一样，在变更建议的问题上，没有达成共识。我只是建议结束

这次辩论，并做好记录，说明这次未能就变更建议的问题达成共识。

DRYDEN 主席：

谢谢欧盟委员会代表。至于我是如何发起此次讨论，根据我的回忆，我并没有询问过任何同事是否想要变更建议。但是我注意到，这个问题也是不少 GAC 成员关注的一个问题。还有，这个问题从未在 GAC 一致反对议程上出现过。

所以我有一个问题：如果你阅读了公报上有关此字符串没有超出初始评估的引用内容，并且希望继续与申请人展开讨论，那么是不是就表示，你将在下一次会议上寻求 GAC 达成共识来一致反对 wine 和 vin 这两个字符串？

欧盟委员会代表：

我不想考虑以后的事情。我关注的是现在。目前的讨论仍在继续。我们必须涉及所有利益相关方。取得进展后，就能看到大家是什么立场了。我希望我们能够说“现在可以把这个问题从列表中撤回了，因为所有问题都解决了”。如果事实并非如此，我就不知道大家的立场是什么了。但只有下一次才知道事实是不是如此。这次大家的立场很明显。

DRYDEN 主席：

感谢你的说明。相信你也知道，作为主席，我想着重强调一下，大家希望 GAC 做到的是，GAC 能够作为一个整体，集合所有成员来完成各种事务。我还想明确这一点。眼下没有要处理的安全措施文本。我也不清楚，这个问题也许将加入到 GAC 一致反对议程中去。

之前从未讨论过这一点。这两个字符串都从未加入过该议程。我不
是很明白。

好。接下来有请澳大利亚代表。

澳大利亚代表：

谢谢你，主席。

我想就欧盟委员会代表的第二点意见，也就是如果现有的安全措施
数量足够，大家今天也不会聚在这里的意见说说看法。我之前问过
这个问题，同样也在这次会议开始前通过电子邮件问过，我的问题
是：我们还需要哪些额外的安全措施？为什么需要这些安全措施？
通过这些额外的安全措施，具体要解决哪些风险问题呢？我仍然不
清楚。我们要解决哪些现有安全措施无法解决的风险？据我所知，
这个问题从来没有向我或 GAC 中的其他任何人讲清楚过。我认为，
这个问题不弄清楚，就很难有任何进展。

美国代表在其书面声明中十分明确地表示，在额外安全措施的问题
上，不可能达成共识，所以说，我实在想不通为什么这个问题还在
讨论列表中。如果 GAC 无法就安全措施达成一致，那我们的目标又
是什么呢？我最开始说过，我们要做的就是通过 GAC 流程，允许某
些国家或地区与申请人一起推动自身利益。关于持续协商的问题，
作为 GAC，我认为我们与申请人讨论的内容要一致。否则，我们将
陷入一个非常尴尬的境地，一些利益相关方彼此间会为与申请人讨
论何种内容而发生不和。想必十分尴尬。如果有多个 GAC 相关方当
着申请人的面发生争执就更糟了，我们应该尽量避免这种情况。就
我目前了解的情况，GAC 内没有达成共识，我依旧不清楚我们到底
在讨论什么。

DRYDEN 主席： 谢谢澳大利亚代表。好。瑞士代表，你能帮忙说明一下吗？

瑞士代表： 希望如此，但我不知道。我想说，咱们要不让那些希望添加额外安全措施文本的人在吃午饭时坐下来一起讨论，然后最迟在下午早些时候给个意见出来？不管有没有可能成功，我们尝试一下，希望不会花费太多的时间在这上面。这只是我脑海里刚刚想到的提议。

DRYDEN 主席： 好，美国代表，然后是西班牙代表。

美国代表： 谢谢你的发言。当然，我一直很享受坐在这里与各位同事合作的时光。事实上大家合作很愉快。我都不记得了，不记得在北京与各位同事们一起坐下合作过多少次了。数不清有多少次。

我们都没能达成共识。

我接着澳大利亚代表向欧洲同事提出的问题来说。除了我们已达成共识的安全措施之外，大家到底在寻求什么呢？如果不能在北京会议和这次会议之间向 GAC 列表中加入更多详细信息，那就太遗憾了。

我想说说你的观点，瑞士代表 Thomas，还是像往常一样站在中立的角度，这个问题不是吃个三明治 30 分钟就能轻松解决的。间歇期都已经好几个月了。这几个月完全没有任何交流，只有澳大利亚、

然后是美国代表提出过，我们依靠的是 GAC 已达成共识的一般安全措施，董事会也已接受了这些措施。

所以我对达成共识的理解和欧盟委员会代表不同。因为非常具体的原因，所以大家在北京公报中看到的内容反映了北京会议时大家达成的共识。我同意主席的看法。我不知道在此要达成什么共识。要么 GAC 达成一致，即已提出的现有安全措施可以解决此问题；要么 GAC 无法达成一致。但无论何种情况，我都觉得必须要解决 GAC 列表上的这两个字符串问题，因为我们没有 GAC 立场。所以我很困惑。谢谢。

DRYDEN 主席：

谢谢美国代表。西班牙代表。

西班牙代表：

谢谢你，主席女士。感谢瑞士代表提出的希望在午饭时间解决这个问题的观点。这次我站在 Suzanne 一边。午饭时间后要达成共识太难了。

你一直说我们的 GAC 建议类别 0 中有适用于这两个字符串的安全措施。我想北京的 GAC 会议中已经探讨过对 vin 和 wine 应用安全措施的可能性。当时还讨论过将这两个字符串纳入类别 1 的可能性，但都被否决了。

关于类别 0，我认为这不足以保护地理标志。

这就是我想对那些目前还不太清楚下表中问题的 GAC 同事说的。在这些申请问题上，还存在一些利益冲突。有商标，还有地理标志。

它们都受国际条约保护。在这种情况下，欧洲 GAC 成员，至少是欧盟成员，都对保护地理标志和执行认可这些标志的国际条约表现出强烈的关注。因此我们正在尽全力进行协商，不是我自己，也不是我国政府。但或许这些对话能够取得一个好的结果。谢谢。

DRYDEN 主席： 谢谢西班牙代表。好。法国代表。

法国代表： 谢谢主席女士。法国赞同欧盟委员会和西班牙代表所陈述的立场。关于已经启动的协商流程，这应该归功于北京会议就启动协商流程所达成的共识。我国认为，如果需要，就有必要向所有利益相关团体公布此流程。我们全力支持采纳北京会议所提出的建议，为协商提供达成建设性解决方案的契机。谢谢。

主席 DRYDEN： 谢谢法国代表。澳大利亚代表想发言吗？有请澳大利亚代表发言。

澳大利亚代表： 我有一个请求，我只想重申前一个观点和之前的几个观点。

澳大利亚政府对此问题十分敏感，而且我们认为这确实是个敏感的问题。我之前说过，我国有处理此问题的国家立法。所以，大家都很清楚，许多其他国际论坛在不断进行各种协商。

我认为，如果这一问题持续的话（坦言之，我并不确定问题的确会持续）——但如果持续的话，那么 GAC 很有必要展开协商。我们只是无法让 GAC 成员直接与申请者联系，推动他们的案例，随后让其

他 GAC 成员联系相同的申请者，却是为了推动不同的案例。申请者该如何处理这一情况呢？这对于申请者极不公平，不合理。如果存在 GAC 流程，我们需要达成 GAC 内部一致意见。这就是令我失望的原因。因为，从北京会议到德班会议的这几个月中，除了澳大利亚和美国外，其他成员没有与 GAC 进行任何交流。

此问题并没有改善。如果我们想继续讨论，那么我们需要解决 GAC 的内部分歧。尽管很困难，但是如果我们无法解决分歧，就没办法有进展。从 GAC 的角度来看。

主席 DRYDEN:

感谢澳大利亚代表。我当然关注 GAC 的角度。

请意大利代表发言。

意大利代表:

好。我注意到了一个问题。简单来看，如果我们信任保护措施的效果，按照你的推论排除地理名称，那么则不必与申请者协商，因为我们接受与申请者协商地理名称。

但北京会议已经讨论了 wine & vin 的问题，然后是获得申请者承诺的流程，这比普通的保护措施概念更为详细。

所以这造成了一个问题，因为甚至可能存在其他字符串，一些团体在分配注册之前会乐于与申请者讨论。

我们违背了之前给出的简要解释，我承认这一事实。如果可以协商的话，应该公开透明地进行。如果其他团体想参与讨论，则应该清楚指明这一点。

但并不是所有 GAC 成员都有兴趣进行协商。但在任何情况下。为了大家日后不会相互抱怨，我们不得不承认此流程存在的可能性。

谢谢。

主席 DRYDEN:

感谢意大利代表。

有请智利和瑞典代表发言。

智利代表:

谢谢主席。

好的，我国盛产葡萄酒，所以很显然我们对此话题也很感兴趣。

我们非常想了解有关这些协商的更多进展信息。我们也明白，GAC 可能需要处理此问题，但事情却发展成了另一种态势，对于仍需处理的其他事项而言，保留北京公报已达成一致意见的内容，不失为一种更好的选择，我们仍需采用灵活变通的方法看待此问题。这就是此时我们应该做出的选择。

我认为，仅仅只将这两个字符串从列表中删除，并以为万事大吉了，如果在座的各位有不同意见，那么这并不能解决此情况。

这就是我们的建议。

谢谢。

主席 DRYDEN:

谢谢智利代表。

我想重申一点，我难以理解，如果我们将这些字符串保留在列表中，而且有人建议不应在初始评估之外继续处理这些字符串，留着随后在 GAC 中讨论，那么如果和申请者进行协商，而且相关政府无法证实众望所归，那么 GAC 该怎么办。我们是在讨论保护措施吗？我们已经尝试了讨论，有些同事也指出了，北京会议到现在并没有讨论保护措施，我也没有听说有什么建议可以供 GAC 接受同意。

我也不认为这会导致 GAC 共识产生异议问题。日程上并没有安排这两个字符串的讨论。同事们对分歧意见也没有深究。

因此，我能够理解这种本能，让我们试图对此刻难以交流的内容稍适停留。但是然后呢？

GAC 有什么选择吗？

我认为 GAC 只能做到这里。

就利用 GAC 的此建议机制而言，我们需要清楚自己正在处理的工作内容和意义，以及共识对 GAC 的重要意义。

请大家帮帮我。

请瑞典代表发言。

瑞典代表：

谢谢主席。谢谢澳大利亚代表阐明了我之前提出的问题。

我们并不是为了在此解决贸易审议。应该在其他地方解决。但我们
需要讨论的是，保护措施需要与涉及范围相关。涉及范围则在不断
发生变化。

虽然北京会议之后大家并没有讨论保护措施，但所发生的其他事情不断改变了涉及范围。

在我看来，为了有效解决此问题，GAC 应该允许大家充分讨论产生于 GAC 外部的特定市场。无论是采用保护措施，还是将其从列表中删除。所以应该将此问题延期至布宜诺斯艾利斯会议。

谢谢。

主席 DRYDEN:

澳大利亚代表对此有一个问题需要立即补充，我看到巴西和德国代表想发言。

澳大利亚代表:

你指的是哪些协商？我才听明白。你说的是定义市场或空间的范围。你说的是国际条约协商，还是我们将要和申请者进行的协商？

瑞典代表:

我认为我们说的是贸易协商。

主席 DRYDEN:

好。

接下来有请巴西和德国代表发言。

巴西代表:

谢谢主席。

看来我们需要按照北京公报批准的相同方式将 wine & vin 保留在列表中，并继续协商澳大利亚和美国没有提到的信息。

或许我们可以听从瑞典代表的看法，午餐时间免去讨论，因为对我来说，虽然巴西也生产葡萄酒，我也愿同大家共同品尝，但巴西并没有参加这些讨论；或许你们会同意现在以相同的方式保留该字符串，并让参与辩论的国家/地区在布宜诺斯艾利斯会议之前进行讨论，并就此问题向 GAC 提出一条非常清晰的建议。

因为我们已经有北京公报。我们没必要做任何改变。我的意思是，它已经在那儿了。但我们可以尝试与这两个国家或参与讨论的国家/地区达成承诺并交给 GAC，这甚至可以作为布宜诺斯艾利斯会议上的一份正式签署提议，或共同建议。我认为，这实施了瑞典代表的建议，而且至少给本次讨论留下了一条出路，至少目前是这样。

主席 DRYDEN:

感谢巴西代表。

好。我想听听德国代表的看法，然后大家可以暂时休息一会。噢，是的。西班牙代表，你要求发言。是的。

然后暂停会议，我们需要考虑印度代表的请求，之后请大家享用午餐。如果大家吃点东西，呼吸下新鲜空气，或许会帮助我们获得新的灵感，尤其是为主席提供指导的新想法。

很好。

好，有请德国和西班牙代表发言，然后暂停会议。

请德国代表发言。

德国代表： 是的，谢谢主席女士。

我认为，之前这半个小时的讨论十分具有启发性，因为我们了解了 GAC 不同团体对于未来的各种期望。

我和瑞典与巴西同事之前提出的立场相同，认为我们应该在布宜诺斯艾利斯会议上提出这一问题。因为你也提出了有关状态的问题，并询问我们该怎么做，我认为现在的情况类似于比利时同事提出的 .spa 情况。.spa 也一直悬而未决。以我之见，它仍保留在列表中，但我们希望能够适时解决此问题。

主席 DRYDEN： 谢谢德国代表。

我认为我们不能忽略的一点是，这与 .spa 问题大不相同，因为并非是一个 GAC 成员关注此问题，并尝试与申请者共同解决此问题。许多 GAC 成员都有各种关注的焦点，这些焦点各不相同，或者这些成员所提出的解决方案也大不相同。因此，我们是否会尝试在 GAC 会议中解决此问题，申请者是否必须坐下来与所有这些不同的 GAC 成员协商，这些与你提出的例子极为不同。

好。请德国代表发言。

德国代表： 我说的并不是达成共识的技巧，我承认这可能更为复杂。我说的是申请的状态，我认为这种情况是类似的。

主席 DRYDEN: 好。请西班牙代表发言。

西班牙代表: 是的。我要补充德国同事所谈论的观点，效果确实是一样的。你暂停了该申请，所以我们处理 .spa 以及其他申请。我们同样也会处理 .wine 问题。

回顾下北京会议，大家都踊跃与申请者积极协商，我们做到了。这并不表明我们只保护欧洲团体的利益。TRIPS 协议有 155 个签署国，远远多于 GAC 成员的数量。我认为，我们正在处理的协商对于拥有地理标识的所有国家都极为有利。

我们不能在此讨论此问题，因为日程并没有分配讨论时间。我们现在不能开始讨论，因为我们必须在周三下午提交公报。以我之见，问题并不严重。

如果你想在下次布宜诺斯艾利斯会议上提出建议，请转告我们，我们会提前准备接受建议。但大家都明白，我们必须进行协商，我们也是这么做的。谢谢。

主席 DRYDEN: 感谢西班牙代表。遗憾的是，各位代表并不清楚各自在委员会中所扮演的角色。

我还想提醒各位 GAC 成员注意，当以文本形式提出了关于此列表的建议时，不仅可以作为继续与申请者合作共同解决这些问题的参考，而且也是对允许保护措施生效的证明。

因此，我认为，大家应牢记这一点。

很好。所以在这一点上我们可以继续。会议将会暂停。但我还不确定 GAC 会如何解决此问题。事实上，有些人并不希望 GAC 根据他们所采取的步骤解决此问题。

好。接下来我们处理印度代表提出的请求。因为印度代表利用昨天的会议提出了他们的顾虑，我希望可以满足他们的请求，而且也没有必要就此再做报告。

你们想补充什么内容吗？

印度代表： 我只想再重复一遍，这是大家的共同利益，只有简单的两句话。

主席 DRYDEN： 如果你想简单总结的话。那么请发言。

印度代表： 谢谢主席女士。感谢在座的各位同事。我要讲的非常简单。午餐时间已经推迟了，我也不想再拖延大家的时间。

我们追求的是达成 GAC 共识，拒绝两个 TLD。一个是 .indians，另一个是 .ram。

.indians 类似于 .india，.india 属于国家 ccTLD，考虑到大家的认识水平和一般理解，许多人可能会将 .indians 误认为 .india。

.ram 的问题也存在类似的情况，对于信仰佛教的人士而言，Ram 代表一位重要的神明。我们知道 GAC 的立场，但由于 .ram 申请在宗教上的严肃性，我们希望不予准许。

我还想再指明一点，因为我在此发言是为了提出复数形式的问题。

TVS 的多产业链工业集团企业在印度早已根深蒂固，享有数百年的悠久历史。此类集体企业历史悠久。它们拥有注册商标。它们的经营业务覆盖全球的多个国家。巧合的是，TVS 也是 TV 的复数形式，而 TV 属于 ccTLD。

我们认为，国际商标法所规定的法律标准不允许这种混淆情况，因此 TVS 应该与 TV 的复数形式区别开来。

还存在若干类似的例子，有些字符串截然不同，但是碰巧因为是复数形式，因此被区别对待。比如说，N-E-W 和 N-E-W-S，或是 B-D 和 B-D-S。

如果 TVS 不被视同为复数，那么我们将感激不尽。

非常感谢大家。

主席 DRYDEN:

感谢印度代表。对于你最后一个有关单复数的观点，GAC 还没有就与此特定问题的有关评论或建议达成一致，但我们会留意你的见解。但是我认为，大家此刻需要重点关注你的请求，请求委员会考虑讨论这两个字符串并提出相应建议，这两个字符串是 .indians 和 .ram。

我看到斯里兰卡代表请求发言，随后我会根据此前与 GAC 成员就此请求的讨论提出一些建议。

请斯里兰卡代表发言。

斯里兰卡代表： 主席，很简单，我只想表明，我支持印度代表对于 .ram 和 .india 的提议。

谢谢。

主席 DRYDEN： 谢谢斯里兰卡代表。

在我们开始进一步讨论之前，我想提最后一个请求，我想让大家明确一点，我们不会对本次讨论日程增加任何内容。已经定下来了。现在我们要考虑昨天提出的那个请求。我们不会再将任何其他字符串添加到 GAC 日程中。

我咨询了几位 GAC 成员，大家心存顾虑，因为他们没有机会在首都进行咨询，或无法表明对日程上的特定请求的立场。但与此同时，我知道政府部门通常对于彼此在这方面的顾虑较为敏感。所以我建议大家记下印度政府所表达的与这些申请相关的顾虑，并在公报中依次通过文字反应出来。希望这样做可以令大家满意。

印度代表： 确实令人满意。谢谢。谢谢主席。

主席 DRYDEN： 感谢您的理解。

也同样感谢各位 GAC 同事，能够灵活变通地处理此问题，并对此持有信心。

公报会涵盖这一点。

很好。我们在这一点耗费了一些时间。现在是 1:40，我们 3:15 继续在这里开会。我认为大家需要好好休息。然后进行公报的总结工作。

我们会尽快进行总结，希望是 3:15 开始。

但是我们还要继续讨论 wine & vin 的问题。请大家在休息期间思考这个问题，并提出一些解决方案。

可以吗？谢谢。

[午餐休息时间]